

Ніва

ISSN 0346-1960
ІДЭКС 36671

**БЕЛАРУСКІ
ГРАМАДСКА-
КУЛЬТУРНЫ
ТЫДНЁВІК**

№ 35 (1581)

ГОД XXXI

БЕЛАСТОК 31 ЖНІЎНЯ 1986 г.

ЦАНА 10 зл.



Дзеці з Хільмонаў: Віалета Каленік — 5 год, Андрэй Каленік — 3 гады, Аня Каленік — 6 год.

Фота М. Хмялеўскага.

3 ПАЕЗАКІ У БССР

СОН АБ СВАБОДЗЕ

Сядзелі мы за гасцінным сталом у віцебскім памяшканні Алега Іванавіча Фёдарова, але думкамі найчасцей блудзілі па надбужных вёсках, дзе Паліна Яфрэмаўна разам з дачкой Інесай і сынам Алегам правяла цяжкія гады гітлераўскай акупацыі, дзе назаўжды астаўся яе муж Фёдарав Іван Іванавіч — камандзір 1 роты 17-га кулямётна-гарматнага асобага батальёна, які ўваходзіў у састаў 62-га Брэсцкага ўмацаванага раёна. Асабліва з вялікай удзячнасцю ўспамінала яна пра бязмежную дабрату Марыі і Яна Врублеўскіх — сялян з вёскі Бацікі Сярэднія, што ў Сяміціцкай гміне. Яны першыя працягнулі гэтай абяздоленай сям'і дапаможную руку, падзяліўшыся з ёю і хлебам, і дахам над галавою ды ўзяўшы на сябе часцінку іх вялікага гора. Без гэтай бескарыслівай дапамогі, без спагады намнога цяжэй было б перажыць ім час акупацыі.

Вось у сям'і Турчукоў, у гэтых жа Баціках Сярэдніх, знайшла прытулак Кучэрына Раіса Паўлаўна, жонка камандзіра хімоты, які таксама прапаў недзе ў агні першых дзён вайны.

— Жыла яна там разам з Зайцавай, — паясняе Паліна Яфрэмаўна, а я ад сябе дабаўлю, што лейтэнант Зайцаў камандаваў 3-ай ротай у гэтым жа 17-ым батальёне. Яго рота трымала абарону ў дотах, што і сёння яшчэ тырчаць між вёскамі Слохі Аннапольскія і Турна Малая.

— Вось гэтая Кучэрына, — прадаўжала Галіна Яфрэмаўна, — мела чацвёрка дзяцей. Самае меншае з гэтай чацвёркі, Косцік, быў амаль равеснікам з маім Алегам, — маці ласкава паглядзела на свайго сына, што разам з намі сядзеў за сталом, ціпер ужо дарослага, сталага мужчыну, якому ў чэрвені 1941 года, калі гітлераўцы ўдарылі па надбужных дотах, не споўнілася яшчэ і двух тыдняў жыцця. Але Іванавіч адказаў маці той жа дружалюбнай ўсмішкай, і Паліна Яфрэмаўна прадоўжыла свой расказ:

— Калі толькі немцы пачалі абстрэльваць нашы доты, Кучэрына сабралася ўцякаць, каб як мага далей на ўсход ад пекла над Бугам. Трохтыднёвага Косціка яна несла на руках, а тройка старэйшых — дзве дзяўчынкі і адзін хлопчык, Валерка,

ПАСЯБРАВАЛІ З БЕЛАСТОКАМ

У жніўні ў Беластоку адпачывала група піянераў з Гродна. Прыехалі яны па запрашэнню аб'яднання прафсаюзаў у Беластоку.

У будынку Ваяводскага цэнтра сельскагаспадарчага прагрэсу пры вул. Барсучай у Дайлідах, амаль у дайлідскім парку, адпачывалася ім утульна і спакойна. Апекаваўся гасцямі кіраўнік Цэнтра Люцыян Банькоўскі, які вельмі пасябраваў з дзецьмі, а тыя з кожнай сваёй справай звярталіся да польскага выхавальцы. Пан Люцыян пастараўся, каб гродзенцам у Беластоку было цікава, каб яны мелі як найбольш уражанняў і былі задаволены пабыўкай у нашым горадзе.

Мне давялося прыехаць да дзяцей якраз у той момант, калі ў іх адбывалася сустрэча з гасцем з Варшавы, працаўніком Галоўнага Праўлення ТППР Чаславам Тарчынскім, дарэчы, аўтарам некаторых польскіх тэкстаў да савецкіх песень на фестывалі ў Зялёнай Гурэ. Пан Часлаў вельмі сардэчна вёў размову. Расказваў дзецям аб польска-савецкім гандлёвым і наву-

(Працяг на стар. 4)

Пра пабудову новага будынка для Беларускага ліцэя ў Гайнаўцы гаворыцца даўно. Мы таксама ў „Ніве“ не абмінулі гэтай тэмы. Ніхто ніколі не аспрэчваў такой патрэбы — ані з гайнаўскіх, ані з ваяводскіх уладаў. Кожны згаджаўся, што такая пабудова неабходная. І вось прыйшоў час калі можам больш канкрэтна сказаць аб гэтай справе. Факт першы: пастанова аб патрэбе пабудовы ў 1990 годзе ліцэя апынулася ў перадзездаўскіх пастановах гарадской канферэнцыі ПАРП у Гайнаўцы. Факты далейшыя. Пасля розных дыску-

месна, традыцыйнае ўжо для школы, вельмі прыдатнае, адусюль блізка. Тут разам з новым будынкам вырастуць іншыя школьныя аб'екты, як, напрыклад, басейн, які плануецца тут жа пабудаваць. А стары цяперашні будынак ліцэя пасля рамонту пойдзе на інтэрнат, якога ліцэй не мае, а вельмі патрабуе.

Гайнаўка вельмі будучыня. Растуць гіганцкія аб'екты. У 1990 г. закончыцца пабудова гайнаўскай бальніцы — гіганта. У бягучай пяцігодцы пачнецца і закончыцца пабудова гарадской ачышчальні. У бягучым жа годзе будзе аддадзены ў карыстанне вакзал ПКП. Гэта толь-

ШТО НОВАГА У СПРАВЕ ПАБУДОВЫ БЕЛАРУСКАГА ЛІЦЭЯ У ГАЙНАЎЦЫ

сій, у якім месцы будаваць ліцэй (напрыклад, у некаторых была думка, каб прыляпіць яго да пачатковай школы, пабудова якой пачнецца ў 1988 годзе на новым пасёлку горада „Мазуры“, ды канцэпцыя гэта канчаткова цяпер адпала) вырашана распачаць пабудову ліцэя на тэрыторыі, дзе і цяпер стаіць стары будынак, значыць, на вул. Вызвалення. Тут вялікае, прыгожае

кі самыя вялікія гайнаўскія інвестыцыі.

Новы беларускі ліцэй таксама будзе належаць да інвестыцый вялікіх, а яго пабудова пачнецца ў 1990 г., у пачатку новай пяцігодкі і, як гавораць гайнаўскія ўлады, няма і не будзе ніякіх перашкод, каб рэалізаваць гэтую будоўлю на працягу

(Працяг на стар. 3)

(Працяг на стар. 6)



АБ ДЗЯРЖАЎНАСЦІ І НАЦЫЯНАЛЬНАСЦІ (XXXII)

Апошні сакавіцкі агляд „Беларускай песні“ паказаў адназначна, што ў глыбінях нашай нацыянальнай меншасці дрэмлюць невычэрпныя ініцыятыўныя магчымасці ў галіне некансумпцыйнай аўтэнтычнай культуры.

Праўда, ёсць адзін момант, які насцярожвае. У большасці выпадкаў выступаючыя — гэта людзі сталага, а нават пажылога ўзросту. Здараюцца выпадкі, якія запярэчаюць вышэй сказанаму. Для прыкладу, маладзенькія дачкі Макада, або два пакаленні (маці і дачка) дасканалых спявачак: Люба Гаўрылюк і Аля Дубец. Гэтая апошняя праспявала адну песню з малым дзіцём, якое рвалася да мікрафона. І ў гэтым быў як бы сімвал таго, што і ўнук ці ўнучка таксама будуць развіваць беларускую песенную культуру. І ўсё ж, нягледзячы на гэтыя аптымістычныя сімптомы, трэба сказаць, што параўнаўча ўдзел моладзі ў аматарскім беларускім руху недастатковы. Што рабіць, каб працэнт моладзі сярод членаў аматарскіх вакальных гурткоў павялічыўся? Здаецца, што ўсе мы павінны над гэтай праблемай задумоўвацца ў штодзённай дзейнасці нашага таварыства, маючы на ўвазе тое, каб у наступным нашым трыццацігоддзі гэты стан змяніўся на лепшае.

Аглядаючы сапраўды грандыёзныя праявы нашага аматарскага руху, рукі як бы самі складаюцца да апладысменту, накіраваных як у адрас нашых артыстаў, так і ў адрас галоўнага інспіратара гэтага руху — Беларускага таварыства. Зразумела, артыстам апладыраваць трэба, а таварыству — не абавязкова. Як не дзіўна, але на працягу ўсяго трыццацігадовага існавання БГКТ, наколькі мне вядома, не была праведзена ніводная нарада, прысвечаная выключна праблемам аматарскага руху. Нарада, у якой удзельнічалі б ўсе кіраўнікі калектываў і найбольш заслужаныя іх члены. На маю думку, такія спатканні, спалучаныя з лекцыямі спецыялістаў па вакалістыцы, маглі б у многім дапамагчы развіццю аматарскага руху. Як вядома, наша таварыства па-за некалькімі выдатнымі спецыялістамі, зрэшты, і так занадта перагружанымі, не мае ў гэтай галіне рэзерваў. А спецыялісты: Сяргей і Аляксандр Лукашукі, Сцяпан Копа і некалькі другіх, нягледзячы на ўсю сваю прыгожую самаахвярнасць, у ніякім выпадку не здолеюць запэўніць апеку ўсім гурткам, колькасць якіх, на шчасце, з кожным годам узростае. У такой сітуацыі спадзяемся на мясцовых дзеячоў, часта настаўнікаў спеваў у школах, але не толькі на іх, але і на кожнага чалавека, які носіць у сэрцы іскру любові да роднага і ці па-прафесійнаму ці толькі па-аматарску спрыяе развіццю нацыянальнай беларускай песні.

І яшчэ адно. Міністэрства ўнутраных спраў, якому, як вядома, падпарадкавана Беларускае таварыства, адводзіць параўнаўча значныя грашовыя сродкі на інструменты і вопратку, прызначаныя для мастацкіх беларускіх калектываў. Тое ж самае трэба сказаць і аб Аддзеле культуры Ваяводскай рады нарадовай у Беластоку. Зразумела, што не ўсе нашы патрэбы задаволены. Аднак сродкі, якія атрымліваем, не малыя, а калі іх параўнаць са сродкамі, прызначанымі на папулярызаванне другога нашага прыгожага культурнага праяву — літаратурнага аб'яднання „Белавежа“ — дык нават можна сказаць: грандыёзныя.

(Працяг на стар. 11)



У БЮРО ЦК КАМПАРТЫ БЕЛАРУСІ

Бюро ЦК КПБ на чарговым пасяджэнні разгледзела прапанаваныя Саветам Міністраў БССР дадатковыя меры па далейшаму развіццю электрыфікацыі сельскай гаспадаркі рэспублікі ў дванадцатай пяцігодцы.

Прынятым рашэннем прадугледжваецца больш шырокае прымяненне электрычнай энергіі ў сельскагаспадарчай вытворчасці і ў сферы культурна-бытавога абслугоўвання сельскага насельніцтва.

Бюро ЦК КПБ абмеркавала пытанне аб арганізацыі курсавой перападрыхтоўкі партыйных, савецкіх і ідэалагічных кадраў рэспублікі ў 1986-1990 гадах.

Прынята пастанова ЦК КПБ і Савета Міністраў БССР, накіраваная на далейшае паліпшэнне падрыхтоўкі моладзі рэспублікі да воінскай службы.

БАБРУЙСК — ДЭМБІЦА

У вытворчым аб'яднанні „Бабруйскшыня“ набывалі госці з Польскай Народнай Рэспублікі. Дасягнута дамоўленасць аб умацаванні сувязей і перспектывным супрацоўніцтве да 1990 года калектываў аб'яднання „Бабруйскшыня“ і шыннага завода „Стоміль“ у польскім горадзе Дэмбіца. У прыватнасці, намечаны сумесныя работы па распрацоўцы канструкцый легкавых радыяльных шын, вытворчасці гумавых сумесяў, інтэнсіфікацыі працэсаў вулканізацыі, апрацоўкі корпусаў і іншых.

ЭЛЕКТРОННЫЯ „БУХГАЛТАРЫ“

Другая па ліку ЭВМ пачала дзейнічаць у вылічальным цэнтры пры Гродзенскім абласным аграпрамысловым камітэце. З яе пускам расшырылася сфера выкарыстання аўтаматычнай сістэмы ўпраўлення „Аграпром“.

Калі раней з дапамогай камп'ютэраў у асноўным ажыццяўляўся кантроль за паступленнем і выдачай запасных частак для ра-

монта машын і механізмаў, то цяпер з'явілася магчымасць аператыўна вырашаць шэраг іншых складаных задач. Электронныя „бухгалтары“ прымяняюцца пры падборы аптымальнага саставу статку, машынна-трактарнага парку канкрэтных гаспадарак, уліку абсталявання ферм. Аўтаматыка падказвае варыянты паліпшэння фінансава-гаспадарчай дзейнасці.

У „арбіту“ АСК уключаны ўсе раённыя аграпрамысловыя аб'яднанні, дзе маюцца менш магутныя ЭВМ, а таксама калгасы, саўтасы, аграпрамысловыя прадпрыемствы і іншыя службы, аснашчаныя сродкамі дыспетчарскай сувязі.

РАСПЫРАЕЦЦА „ЦЭХ ЗДAROУЯ“

У Баранавічах пачалося ўзвядзенне хірургічнага корпусу на 60 ложкаў анкалагічнага дыспансера. У строй ён увойдзе ў канцы гэтага года.

Корпус будзе побач з дзеючымі аддзяленнямі і злучыцца з імі спецыяльнай галерэяй. На першым паверсе размесцяцца паліклінічнае аддзяленне, канферэнц-зала, цыталагічная, марфалагічная і клінічная лабараторыі. Тут будуць функцыяніраваць кабінеты. Другі паверх зойме радыёхірургічнае аддзяленне з прасторнымі палатамі на аднаго, двух, трох і чатырох чалавек. На трэцім — палаты і холы для адпачынку пацыентаў.

ЯШЧЭ АДНО НАВАСЕЛЛЕ

З кожным годам расце і прыгажэ старажытны горад Беларусі Слуцк. Усё больш з'яўляецца тут сучасных жылых і грамадскіх будынкаў. Нядаўна гарадскі цэнтр упрыгожыў новы белакаменны будынак Дома Саветаў, які ўзняўся ў вышыню на сем паверхаў.

МУЗЕЙ „ФАУНА ПАЛЕССЯ“

Вялікай папулярнасцю сярод гамяльчан карыстаецца музей „Фауна Палесся“, што створан у Гомельскім дзяржаўным універсітэце. Яго ахвотна наведваюць не толькі студэнты, школьнікі, але і гараджане, а таксама розныя дэлегацыі, турысты. Асабліва шмат тут наведвальнікаў у выхадныя дні. Цікавую інфармацыю можна пачуць ад вопытных экскурсаводаў.



„ЗОРНЫ РАЙ“ ДЛЯ МАНАПОЛІ

Яшчэ ў 70-я гады авіяцыйны касмічны канцэрн „Рокуэл інтэрнэшнл“ выдаў брашуру пад прэтэнцыёзнай назвай „Касмічная прастора — амерыканская мяжа для росту, лідэрства і свабоды“. Аўтары, якіх павёў за сабой адстаўны афіцэр ваенна-паветраных сіл нехта Сэнбарн, для пачатку папалохалі чытачоў змрочнымі карцінамі будучыні Амерыкі: маўляў, чакаюць краіну застой эканомікі, павелічэнне залежнасці ад імпартуемай энергетычнай сыравіны, страта ваеннай гегемоніі, заняпад нацыянальнай маралі. І тут жа, быццам бы нездаром, у парадку, так сказаць, роздуму, як пазбегнуць бед, — далёка нацэленая пасылка. Злучаныя Штаты не праваліцца ў бездань нягод, калі неадкладна зоймуцца маштабным развіццём касманаўтыкі. Але не аб палётах да нязведаных галактык, не аб тым, каб ператварыць каліязмную прастору ў крыніцу павелічэння людскога дабрабыту трывожыліся аўтары рокуэлаўскай брашуры. Да таго часу яны вылічылі, што неўзабаве, магчыма, пачнуць бяднець „угодзі“ іх гаспадароў — магнатаў ваенна-прамысловага комплексу, вытворцаў зброі масавага знішчэння.

Справа ў тым, што ракетна-ядзерныя арсэналы пры ўсёй іх каласальнай ёмістасці ўсё ж не былі гумавамі. Раслі горы ядзерных боегалоў. Урэшце, у магнатаў зброі пад рукамі аказалася столькі смяротнага матэрыялу, што, як піша заходнегерманскі часо-

піс „Шпігель“, 67 разоў можна знішчыць увесь свет. Дзялякі ад нажывы разумелі, што аднойчы можа адбыцца загаварванне боегалоў, што звязаны з іх вытворчасцю бізнес зусім не „райскае дрэва“, якое будзе бясконца скідваць у іх сейфы залатыя плады.

Нанятая манаполіямі тэарэтыкі ад ваеннай прамысловасці заклікалі сваіх гаспадароў да неадкладнай пераарыентацыі. „Той, хто зараз, — гаварылі яны, — узнімае стратэгію на больш высокі ўзровень, гэта значыць — у касмічную прастору, атрымае заказы на наступныя 30 гадоў без неабходнасці мяняць профіль і ўнутраную структуру свайго прадпрыемства“.

Узнімаць стратэгію новых звышпрыбыткаў пачыналі ліхаманкава, пад крывадушны лямант аб неабходнасці „аднаўлення нацыянальнай велічы“, якое, на думку вучоных-наймітаў канцэрна „Рокуэл інтэрнэшнл“, трэба ажыццявіць за некалькі прыёмаў. Апошні — у самым пачатку наступнага тысячагоддзя, калі ЗША змогуць дасягнуць „запланаванага (ваенна-прамысловага комплексу!) выдатнага выніку: акупацыі каліязмной прасторы з дапамогай касмічных станцый, аснашчаных лезерамі“.

Гэтыя станцыі, па плану „Рокуэл інтэрнэшнл“, і „павінны забяспечыць непасрэднае, хуткае і надзейнае панаванне і кантроль над усімі ваеннымі сіламі“. Як адзначае той жа „Шпігель“, спакуслівая прапанова прамыслоўцаў ураду ЗША было сфармулявана проста: сусветнае панаванне. Тым самым, канстатуе часопіс, брашура, выдадзеная „Рокуэл інтэрнэшнл“, ужо мысленна запраграмавала так званую „стратэгічную абаронную ініцыятыву“ задоўга да таго, як прэзідэнт Рэйган 23 сакавіка 1983 года выступіў з ідэяй зорных войнаў.

А. К.

„Наша Доля“

Восемдзесят гадоў гэта мала ці многа? Гледзячы, як і каму, — адкажа нехта, і будзе мець рацыю. Яшчэ жывуць людзі, якім па восемдзесят якраз або і болей. Яны — равеснікі Беларускага Адраджэння, сведкі таго — вялікага для нас — часу. Калі калыхалі іх у калысцы, пачыналі з’яўляцца на свет белы першыя легальныя беларускія газеты. Найперш „Наша доля“, якая самавызначыла сябе „для вёскавага і месцовага рабочага народу“. У верасні 1906 года ў Вільні. Праз два пакаленні пасля „Мужыцкай праўды“ і праз адно — ад пачаткаў арганізаванага беларускага палітычнага руху, пакуль што на базе „Народнай волі“ (падпольны часопіс „Гомон“, 1884 г.). За легальнай „Нашай доляй“ стаяла нелегальная партыя Беларуская сацыялістычная грамада (традыцыя яе ажыве ў даваеннай Грамадзе). Выдадзена ўсяго шэсць нумароў, з якіх... пяць канфіскавала, не дапусціла ў продаж паліцыя. За нястрымную рэвалюцыйнасць. Тым часам гарачка дзевяцьсот пятага выразна астывала, насоўвалася сталыпінская рэакцыя. Трэба было рабіць высновы з сітуацыі, калі разумець, што аніякае падполле не ў стане дабіцца столькі, колькі гэта магчыма ў яўнасць. Так змяніла баявітую „Нашу долю“ спакойнейшая „Наша ніва“. Акцыя выдання „Нашай долі“ ўяўляецца з гэткай перспектывы як генеральная рэпетыцыя, у выніку якой адраджэнцы набылі арыентацыю на конт маштабаў сапраўды рэальнага ў іхных намерах. Хто менавіта быў стваральнікам газеты? — пытанне хутчэй за ўсё рытарычнае. Несумненна — тыя самыя дзеячы, якія ўзначальвалі Беларускую сацыялістычную грамаду: браты Антон і Іван Луцкевічы, Вацлаў Іваноўскі, Казімір Кастравіцкі (Карусь Каганец), Вацлаў Ластоўскі, Францішак Умястоўскі, Стацкевіч, Уласаў, пэтрэса Алаіза Пашкевічанка-Цётка, Бурбіс (пазнейшы міністр БССР)... Сёння

ня яны для нас веліканы Белай Русі. Ленін аднёваў Грамаду як леванародніцкую („Гомон“ кланяецца?). А хто цалкам канкрэтна прыклаў свае намаганні дзеля ўтварэння газеты „Наша доля“ — пакуль няма поўнага адказу, і гэта нязмытая загана гістарычнай навукі. Дзякуючы даследаванням Юркі Туронка з Варшавы мы ведаем, што асаблівы талент у рэдактарскіх справах выяўляў Вацлаў Іваноўскі, студэнт яшчэ тады, гэты ня-

лета надзвычай урачыста святкавалі ў БССР 110-ю гадавіну яе нараджэння).

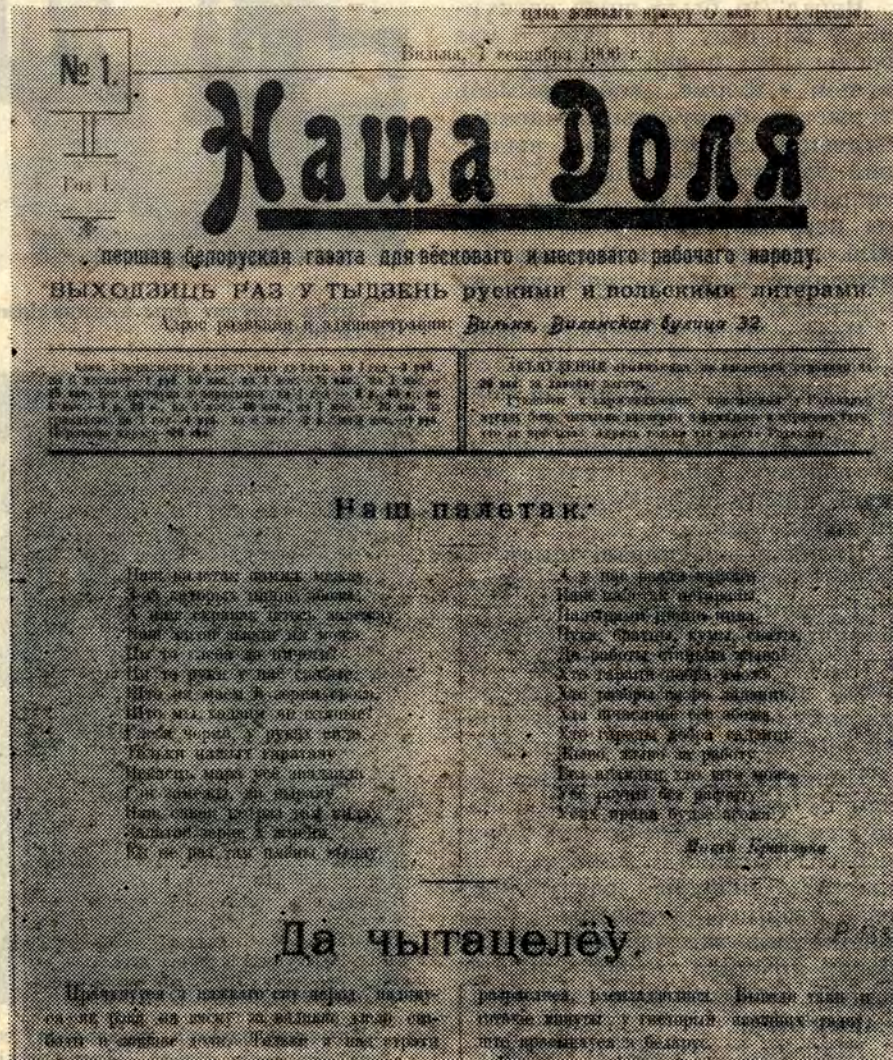
Кідаецца ў вочы вось што: ініцыятарамі адраджэння беларусаў была моладзь, студэнты. Яны лёгка паднялі на свае маладыя плечы гэты вялізны цяжар. Жменька свядомых беларускіх паўстанцаў з 1863 г. загінула або паўмірала (1900 год гэта год смерці Францішка Багушэвіча, бацькі беларускага патрыятызму). Падпольнікі з

ўжо сялянамі, заступаліся за цёмнага мужыка, якому, галоднаму і халоднаму, пакуль не да навукі і не да палітыкі было.

Рух Маладой Беларусі нарадзіўся па-за межамі Беларусі. Гэта частая з’ява ў гісторыі нацыянальных рухаў, менавіта — іхнае нараджэнне здалася ад айчыны, але і, як правіла, у кантынентальных цэнтрах культуры ды цывілізацыі. Такім цэнтрам быў тадышні Пецярбург, названы расійскімі інтэлектуалістамі адзіным светлым месцам на змрочных і бясконцых абшарах Расійскай імперыі. Значыць, невыпадкова ў Пецярбурзе. І „Гомон“ там друкаваўся, і грамадаўцы адбывалі свае інаугурацыйныя сходкі ў пятроўскай сталіцы. Адтуль эмітавалі потым імпульсы на беларускую зямлю, зазвычай у Вільню, даўною сталіцу былога Вялікага княства Літоўскага. У Вільні былі найспрыяльнейшыя ўмовы. У ёй аранжавалі „Нашу долю“, дэбюты Коласа, Цёткі. Ядвігіна Ш., а затым — цэлы шэраг іншых выданняў. І сюды вярталіся з дыпламамі імператарскага ўніверсітэта, інжынерных інстытутаў, вышэйшых курсаў (каб так цяпер з Варшавы ў Беласток!). І на заканчэнне, слова за Валянцінай Коўтун: „Бо ўжо нельга было бачыць, як Твой народ, спрацаваны: цёмны, пад прымусам столаначальнікаў (і без прымусу) запіраецца ўсяго свайго роднага і падшываецца пад чужыя апараты. Бо хто гэта вытрымае?“ („Голас Радзімы“ ад 24 ліпеня 1986 г.).

Бо хто ж гэта вытрымае?... Старацца свайму народу, калі ён таго не хоча і яшчэ помсціць табе за гэтыя твае старанні! Трагічнасць беларускага лёсу — адкуль яна такая?! — я ўсё думаю, уначы прачынаюся з гэтымі чорнымі думкамі. Адкуль лёкайства столькі ў нашых людзей? — пытаюся і ўслед за Барысам Сачанкам, удумаўшыся ў ягонае ў сёлетнім ліпенёскім нумары „Літаратуры і мастацтва“, дакладна праз восемдзесят гадоў пасля першай легальнай беларускай газеты „Наша доля“ (nomen omen).

Сакрат Яновіч



ўдалы рэдактар падпольнай беларускай газеты на світанні нашага веку. „Свабоды“ (тыраж яе быў знішчаны). Магчыма, да яго цягнуцца арганізацыйныя ніткі, ён быў тым клубком? У мінскім „Голасе Радзімы“ я чытаў нядаўна знакамітае эсэ Валянціны Коўтун, нашай пісьменніцы маладога пакалення і вялікай эрудыткі, якая пранікнёна паказвае постаць Цёткі (сё-

Беларускай фракцыі „Народнай волі“, якіх згуртаваў быў Ігнат Грынявіцкі, забойца цара Аляксандра II, гнілі ў турэмных цытадэлях або каналі ў сібірскай ссыльцы. Адных і другіх змянілі грамадаўцы, хлопцы і дзяўчаты з пецярбургскіх вышэйшых школ, будучыя інжынеры і дактары навук, выхадцы з дробнашляхецкай Беларусі. Адчувалі сябе

НЕКАЛЬКІ ЛІКАЎ

Нядаўна „Ніва“ інфармавала нашых чытачоў аб пачатках пабудовы школы ў Нарве. Думаю, што многім чытачам цікава было б ведаць наогул аб размаху школьнага будаўніцтва ў нашым ваяводстве.

Як прадбачвае план на 1986-90 гады, у нашым ваяводстве будзе пабудавана 57 падставовых школ, у тым ліку 21 школа будзе разбудавана. Пабудуецца 27 прадшкольных будынкаў, 3 комплексныя прафесіянальныя школы, 1 з іх будзе разбудувацца, 2 гімнастычныя залы, 1 школа-інтэрнат для недаразвітых дзяцей і Дом дзіцяці ў Беластоку.

У мінулым годзе пачалася пабудова 12 падставовых школ, а 11 пачало разбудувацца. Пачалася таксама пабудова 8 прадшкольных, 2 гімнастычных залаў, 2 жылых дамоў для настаўнікаў і 1 комплекснай прафесіянальнай школы.

У гэтым годзе пачынаецца пабудова 9 падставовых школ,

пачне разбудувацца 8 падставовых школ, 9 прадшкольных і 1 жылы будынак для настаўнікаў.

Такім чынам, на сённяшні дзень у будове знаходзіцца 21 падставовая школа, а 19 — у разбудове. Будуецца 17 прадшкольных, 2 гімнастычныя залы, тры жыллёвыя дамы для настаўнікаў і 1 комплексная прафесіянальная школа.

Апрача ўсяго гэтага, цэлы шэраг меншых школ разбудуваецца так званым гаспадарчым спосабам — выкарыстоўваючы грошы, прызначаныя на большыя рамонтныя і з вялікім удзелам грамадскай працы банькоў дзяцей і мясцовых прадукцыйных прадпрыемстваў.

Размах школьнага будаўніцтва песна звязаны з новай хваляй дэмаграфічнага ўзросту пад канец васьмідзесятых гадоў. Пакуль што новыя школы найбольш патрэбны ў новых раёнах Беластока і большых гарадоў таксама ў мястэчках, дзе школы знаходзяцца ў малых і старых будынках, а дзеці з’яжджаюць у гэтыя зборныя школы з вельмі шырокай ваколіцы. (яч)

(Працяг са стар. 1)

ШТО НОВАГА ў СПРАВЕ ПАБУДОВЫ БЕЛАРУСКАГА ЛІЦЭЯ ў ГАЙНАЎЦЫ

6-7 гадоў ад яе пачатку. Да таго ж часу тры гады спатрэбіцца на падрыхтоўку праекта і іншай дакументацыі, звязанай з пабудовай.

Праблема пабудовы новага будынка для Беларускага ліцэя стаіць як адна з найважнейшых ва ўсіх выступленнях начальніка горада, які лічыць, што Беларускі ліцэй можа заступіцца гораду і ўсёй Гайнаўшчыне, выпускаючы добра падрыхтаваных маладых людзей для далейшай вучобы і працы. Дагэтуль у Гайнаўцы гаворыцца, якой вялікай падзеяй быў з’езд выпускнікоў гэтага ліцэя: ён паказаў усім прывязанасць і адданасць выпускнікоў сваёй школе, сваёй зямлі, паказаў высокую прафесіянальнасць і адказнасць у жыцці і працы выхаванкаў і настаўнікаў Беларускага ліцэя ў Гайнаўцы. Сярод і гайнаўскіх чалавек і насельніцтва горада няма

сумнення, што гэтак будзе і ў далейшым і што новы „асобны элігантны будынак“ школы будзе такой працы вельмі садзейнічаць.

Новы беларускі ліцэй — справа не аднаго горада Гайнаўкі, але і ўсіх гмін, і ўсяго насельніцтва Гайнаўшчыны. Асабліва аднак ініцыятары гэтай пабудовы падкрэсліваюць ролю радаў нарадовых — гмінных і гарадской, якія могуць аказаць у гэтым сваю важную падтрымку, фінансава дапамагаючы ініцыятыву грамадскаму камітэту пабудовы ліцэя з беларускай мовай навучання ў Гайнаўцы, на чале якога стаіць гайнаўскі актывіст доктар Панталеан Мароз.

Падаем адрас і контра, куды можна ўплачваць грошы: Inicjatywny Społeczny Komitet Budowy Liceum z Białoruskim Językiem Nauczania w Hajnówce. Bank Spółdzielczy w Hajnówce Nr konta: 905217-2251-132.

Вера Леўчук

(Праця са стар. 1)

ПАСЯБРАВАЛІ З БЕЛАСТОКАМ

ковым супрацоўніцтве, аб супольных справах нашых краін, аб кантактах савецкіх і польскіх грамадзян. Ён падзяліўся таксама сваімі ўражаннямі з пабыўкі ў Гродне, пахваліў дзецям іх прыгожы, залваны горад.

Цікавай была сустрэча.

Мяне ж цікавіла даведацца, якое ўражанне зрабіў на савецкіх піянерах наш горад, Беластокчына, што ім тут найбольш спадабалася.

У адказ на маю просьбу напісаць аб іх супольны артыкул у нашу газету, дзеці з ахвотай пачалі расказваць. Першым азваўся Дзіма Мінчук.

— У вашым горадзе цудоўны парк, — сказаў ён. — Асабліва прыгожы сам дзядзінец палаца Браніцкіх і частка парку па-за палацам. Там цудоўна. А яшчэ мне было вельмі цікава ў музеі Войска. Гэта зусім побач.

— А мне вельмі спадабаўся ваш звяртынец у парку, — дадала Іра Мінчук.

Галя Вітуль і іншыя дзеці з вялікім захапленнем гаварылі аб пабыўцы ў Белавежы. Усіх зачараваў белавежскі лес, спадабаўся музей прыроды.

— Такой пушчы, дзікай і непрыступнай, мы яшчэ да гэтага часу не бачылі, — падсумоўвае выказванні дзяцей выхаванца і музычны кіраўнік Яўген Петрашэвіч.

Вясёлая Бажэнка Вічэўская не можа не пахваліцца тым, што на спецыяльнай імпрэзе для дзяцей, якая адбылася ў тыя дні ў Беластоку, яна заняла ў конкурсе танца, за рок-энд-рол, першае месца і атрымала ўзнагароду.

Іншыя дзеці ўспомнілі аб вельмі сімпатычным супольным

з польскімі дзецьмі вогнішчы з песнямі, гульнямі, печанымі кўбаскамі.

Света Жыбартовіч успомніла аб экскурсіі цеплаходам па аўгустовскіх азёрах.

— Там мы сустрэліся з іншай групай гродзенцаў, якія адпачывалі ў Аўгустове. — казала яна.

Хтосьці ўспомніў аб цікавай выстаўцы народных вырабаў у беластоцкіх „сподках“, нехта пахваліў беластоцкія „лёды“.

Перад імі была яшчэ экскурсія ў Варшаву. І не памаглі мае словы, што цяпер Варшава не вельмі ў форме, каб прымаць турыстаў, бо вуліцы раскапаны, будуюцца, зрэшты, пры выдатнай дапамозе Савецкага Саюза, сапраўднае метро. Дзецям гэта не перашкаджала. Яны ўспомнілі, што не так даўно падобна выглядаў Мінск, а цяпер як гам прыгожа!

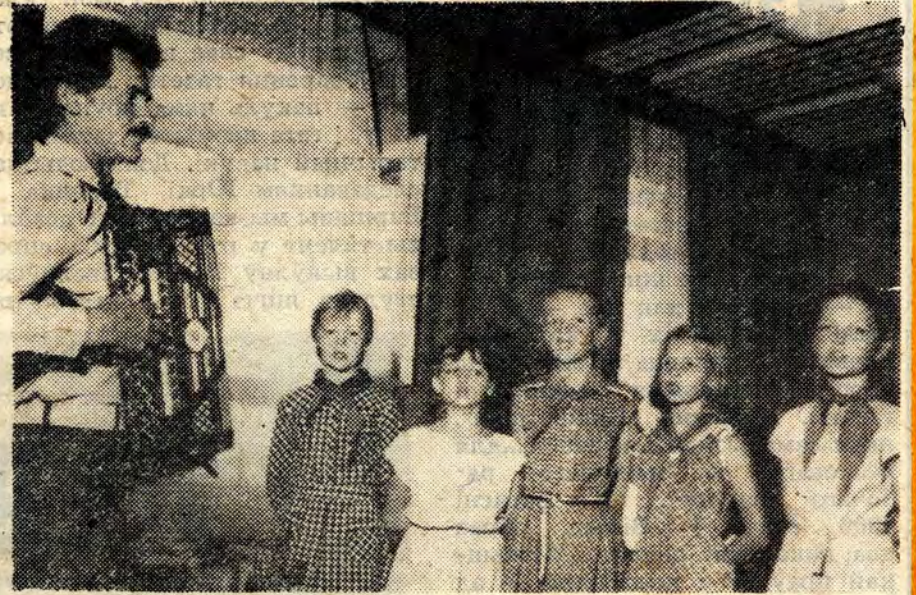
Потым дзеці разглядалі нашу „Зорку“ і „Ніву“. Яны ж таксама вывучаюць беларускую мову ў сваіх школах. Адразу ж давалі свае адрасы, каб змясціць на старонках „Зоркі“, вельмі хочучы яны, каб да іх пісалі дзеці з Польшчы.

Пасля дзеці спявалі шмат савецкіх прыгожых песень. Спявалі і хорам, і ў квартэце. Ужо тут, будучы ў Беластоку, мастацкі кіраўнік Яўген Петрашэвіч напісаў песню, прысвечаную Беластоку. А дзяўчаты навучыліся яе спяваць. Прыгожая песня.

Цяпер малыя гродзенцы разам са сваімі выхаванцамі вярнуліся дадому. Час брацца за вучэбную і верасня і ў нас і ў іх школы шырока расчыняюць свае гасцінныя дзверы. Зноў прыходзіць час чэрпаць з глыбокай крыніцы ведаў „жывую вадку“, шматвяковую мудрасць чалавецтва.

Жадаем усім поспехаў! Жадаем пяцёркаў у новым навучальным годзе!

Яніна Чэрнякевіч
Фота аўтара



Група дзяўчат пры акампаніяменце Яўгена Петрашэвіча спявае песню аб Беластоку.



Памятны здымак удзельнікаў лагера ў Беластоку. Сярод дзяцей — варшаўскі госць Часлаў Тарчыўскі, а таксама кіраўнік групы Раіса Хурс і мастацкі кіраўнік Яўген Петрашэвіч.

Чыстая ліпенёвая раніца. Еду ў Гарадок. Крайвід дрыжыць за шыбамі аўтобуса, нагрэты ўсё мацнейшым сонцам.

У Гарадку затыкае дыханне горкі пах гарацых флоксаў. Прабіраецца востры ветраны подых Супраслі. Лета.

На вуліцах — пустата. Хто на фабрыцы, хто ў канторы, хто ў полі, хто ў водпуску... Некалькі падлеткаў вяла снюдаецца па парку. На лавачках у цяньку з калёскамі сядзяць маладыя маці. Памятаю іх як дзяўчат, да ўпаду танцуючых на дыскатэцы ў Доме культуры імя К. Каліноўскага. „У Гарадку ніколі не было старых людзей“, — прыходзіць да мяне думка. Я такіх не бачыла, адкуль ведаю Гарадок. Маладосць гэта не толькі стан цела, гэта, можа, перш за ўсё, стан душы. Паглядзіце на гарадоцкі хор...

У гэтым хоры спявае таксама Раіса Дылько. Якраз я да яе сёння прыехала. Яна ўжо 32 гады працуе ў ахове здароўя. Раіса Дылько — старэйшая медсястра, якая займаецца грамадскай апекай у асяроддзі. Раён ПЦК і ПКПС (Польскі камітэт грамадскай дапамогі) вялікі — гэта Зубкі, Гарадок і Каралёвы Мост. Усё трэба дагледзець. Якраз і цяпер няма ў асяродку здароўя

ў Гарадку Раісы Дылько, сацыяльнага прадаўніка Хрысціны Савіцкай і доктар Ірыны Чарвінскай, кіраўніка ГАЗ. Доктар Маркевіч спалучаецца з імі па радзе — яны цяпер недзе пад Баброўнікамі. Прыедзьце цераз 15 мінут. А пасля — зноў у аб'езд.

— Так, трэба ўмець жыць праблемамі старых людзей. І



любіць гэтую работу, — кажа доктар Чарвінская. — А моладзі ўсё менш...

Трынаццаць працэнтаў людзей у Польшчы — гэта людзі, якім за 60 год. З даследаванняў Інстытута працы і сацыяльных спраў вынікае, што амаль кожны трэці стары чалавек патрабуе актыўнай дапамогі з боку бліжэйшай ці далейшай сям'і. Усё часцей гэта становіцца абавязкам грамадства і дзяржавы.

Сярод тых, якімі ў гэтым го-

дзе займаецца грамадская апека, пераважаюць старыя людзі і інваліды. Гэтая колькасць (амаль 950 тысяч чалавек) ніжэйшая, чым у мінулым годзе, калі было 1300 тысяч патрабуючых дапамогі. Частка былых падапечных стала самастойнымі.

— Кожныя паўгода правяраем стан. Можам адмовіць у дапамозе, калі яна неабавязковая.

Часам дапамагаем зімой, а летам жа падапечным лягчэй. Напрыклад, могуць самі хадзіць у краму, — паясняе Раіса Дылько. — Вастраўшымі сталі крытэрыі, паводле якіх прымаем рашэнне наконт дапамогі.

У Польшчы сярод амаль мільёна патрабуючых сацыяльнай інтэрвенцыі — на выключна грамадскім утрыманні знаходзіцца 58 тысяч тых, у якіх няма абеспечанай старасці. Не атрымліваюць яны ні рэнты, ні

пенсіі і няма ў іх сям'і, якая ме-ла б абавязак плаціць ім алімен-ты. Іншая група падапечных — каля 60 тысяч — гэта людзі старыя і хворыя, у якіх невысокая пенсія ці рэнта. Яны атрымліваюць перыядычную дапамогу (якая назначаецца на 6 ці 10 месяцаў у год). Гэтая дапамога не можа перавышаць 80 працэнтаў самай нізкай пенсіі. Усе астатнія карыстаюцца аднаразовай дапамогай, выдзеленай на вопратку, харчы, паліва, мэблю, хатнія рэчы, бялізну, пасцель і рамонт жылля.

З дзяржаўнага бюджэту на грамадскую дапамогу прызнача-на амаль 12 мільярдаў злотых. З антыалкагольнага фонду паступіў мільярд. Грошы даюць таксама ПКПС, ПЦК і ТПД. Усяго разам — 14 мільярдаў злотых.

— У нас 20 падапечных, якімі апякуюцца сёстры ПЦК. Іх во-сем. А 10 падапечных ахоплена „суседскай дапамогай“.

— Я бачыла ў аднаго вашага падапечнага такі бланк на „суседскую дапамогу“. Ці і на гэта патрэбны паперы? Дзе ж сусе-дзі?

— Бывае, яны такія ж старыя і бяссільныя. Падапечны часам хоча дапамогі і „на пісьме“, ён тады спакайнейшы. Грошы ма-ля, якія даем „суседскай дапа-мозе“ ці медсястры, часам стаяць кошцю ў горле. „Дайце нам ле-пей гэтыя грошы“, — гаворыць хворы стары чалавек. А пасля

КАСТРЫ ў СТАРОЙ БЕЛАВЕЖЫ

Экскурсанты, якія наведваюць Белавежскую пушчу, вельмі ахвотна і часта ўдзельнічаюць у мерапрыемстве, якое называецца „турыскі касцёр“, а якое падрыхтоўвае Бюро абслугоўвання турысцкага руху ПТТК у Белавежы. Кастры наладжваюцца ва ўрочышчы Старая Белавежа, непадалёк сяла Пагарэльцы. У год іх лік дасягае амаль адной тысячы.

Найцікавейшыя бываюць кастры зімой, калі экскурсантаў вязуць на месца на санях (часта з запаленымі факеламі). Чароўнасці дадае акардэаніст, які іграй выклікае песні з вуснаў едучых. Вясёла плыве час і пры самым кастры. Экскурсанты смажаць на агні каўбаскі або

кускі бараніны, ядуць бігос, спяваюць, танцуюць. Часам хтосьці выцягне з-за пазухі штосьці „мацнейшае“, каб разагрэцца (на жаль, некаторыя перабіраюць мерку, а гэтага ўжо нельга пахваліць). Калі яшчэ экскурсавод, які абслугоўвае групу, мае талент да забаўляння людзей, то гадзіны, праведзеныя ля кастра, надоўга застаюцца ў памяці.

Турыскія кастры паліцца ў Старой Белавежы з канца 60-тых гадоў. Пачаткова яны наладжваліся на левым беразе ракі Лугоўня і толькі зімой. Потым, як ляснічы Я. Высмўлэк добраўпарадкаваў месца на правым беразе ракі, яны перанесліся на новае месца і ад таго часу гараць на ім ва ўсе поры года.



Тут быў створаны таксама турыскі шлях, які называецца „Каралеўскія дубы“. Ідучы шляхам, а гэтага не абмянае ніводная група, можна ўбачыць шмат старых дубоў, якім ладзены імё-

ны вялікіх князёў літоўскіх і польскіх каралёў, звязаных нейкім чынам з Белавежскай пушчай.

П. Байко
Фота А. Дамашэвіча

БОЛЬШ КВАТЭР

Міхалоўскі жыллёвы кааператыў мае 250 жылых кватэр у дзесяці будынках, пабудаваных у Гарадку і Міхалове. Пражывае ў іх восемсот чалавек.

У ліпені бягучага года ключы ад новых кватэр атрымала сорака сем'яў. У трэцім квартале гэтага года пачнуць пабудову 28 жылых кватэр у Міхалове.

Праўленне спудзельні намагаецца шырэй разгортваць грамадска-выхавальную дзейнасць. Арганізавала яно два дзіцячыя фестывы: па адным у Міхалове і Гарадку. У верасні распачне дзейнасць гурток фотаапаратаў. Дзеля гэтага адрамантавалі невялічкае памяшканне. Нядаўна купілі фотаапараты і неабходнае фатаграфічнае абсталяванне.

(яц)

не аддасць, схавае. Або не дасць нам лісты прысутнасці. „Суседская дапамога“ ці сястра паедуць у горад купіць што, бывае, некалькі гадзін патраціць, а падарункі наракае, што мала была ў яго хаце. Ён бы хацеў, каб з ім пасядзець, проста пагаварыць. Тут патрэбна вялікае цяпленне, умеласць паступаць з хворымі, старымі, часам здзіўляльнымі і злоснымі людзьмі, часам грэба зубы сціснуць. Але бываюць і цудоўныя, удзячныя людзі, як хаця б Анна Карповіч з Меляш-коў.

У пакой заходзіць сястра ПЦК з Баброўнік, Анастасія Цацэрка. Яна апыкуецца псіхічна хворым. Стары гэты чалавек не пагражае асяроддзю, але мушца яго прывыкла. Анастасія Цацэрка прыехала па ляскарства.

— Цяпер і есці яму вару — не бярыцца за гэта. Неспакойны ён, усё перавярне. Прыпішыце нешта ад броду, бо я ўжо рукі адрабіла. Тут у краме ёсць „Овалонь“... І ўсё крычыць, што я яго абкрадаю...

— Гаварылі мы з ім на гэту тэму, растлумачылі. „То вы яе прывядзіце, вып'ем паўлітра, і будзе згода“, — кажа ён. Проста хоча пагутарыць, пасядзець! — гаворыць Раіса Дылько. — Калі будзеце яго везці ў парадню, падрыхтуйце яго, пазваніце за хуткай дапамогай і пільнуйце, каб не ўцёк. Вось вам карта, рэцэпты і іншыя паперы.

МАЕ ўЗНАГАРОДЫ

Атрымаў я ва ўзнагароду за сваю дзейнасць Ганаровую граматы Галоўнага праўлення Беларускага грамадска-культурнага таварыства.

Рады ёй, я забег да знаёмага мне мастака ў Бельску, Міхася Вайткевіча (ён разьбяр). Міхася зрабіў прыгожую рамку на гэтую грамату, кажучы: „А гэта ўзнагарода табе ад мяне“. А з тым Грыша Асеннік зашкліў мне яе і я павесіў у сваёй кватэры, побач з партрэтамі Якуба Коласа і Янкі Купалы.

Вось цяпер я атчываю сябе ўзнагароджаным і Беларускім таварыствам, і сардэчнасцю людзей да мяне.

Андрэй Гаўрылюк

— Бывае так, што ў падапечнага ёсць сям'я, ды яшчэ на высокіх пасадах. Гэта найбольш трывожыць. Лепей „памыць рукі“ і ўсё аддаць у рукі грамадству і дзяржаве! — абураліся доктар Чарвінская. — А калі чымсьці стары незадаволены, нейкім сапраўдным недастаткам ці яму толькі здаецца, талды звоніць у камітэты і ўстановы: „Не ведаеш пан, з кім гаворыш!“ Калі ты такі вялікі пан, то вазьмі сваіх старонкіх бацькоў да сябе! Няхай грамадскія грошы ідуць да людзей, якім сапраўды ўжо некуды прытуліцца, а тыя сапраўды часам саромяцца выцягнуць спрацаваную, мазолістую руку, бо ніколі яе не выцягвалі. Цяжка аб гэтым гаварыць. А мы мусім усё разгледзець і колькі зможам, да ўсіх даехаць і дайсці...

І зноў у аб'езд. Сёння яшчэ доўга будуць гасціць у хатах старых адзіночых людзей іх сёстры.

А пагода ўсё прыгажэйшая. Кветкі пахнуць у агародчыках мураваных бастыёнаў задаволеннага багацця і сілы. Хто тут хоча думаць аб хваробе, брудзе смерці ці адзіноцтве ў такі цудоўны дзень? Зачыніліся дзверы хуткай дапамогі, захлопнулі за сабой горкі пах медыкаментаў. Толькі млеюць флоксы і пахне рэчка, а працавітыя пчолы гудзяць.

Міра Лукаша

БЫЛІ ГРАДЫННЫ КУТУЧАК

Fiodor Sienko. Rozwój rolnictwa Białorusi. „Międzynarodowe czasopismo rolnicze“ (Warszawa). R. 1985, Nr 1, s. 3—6.

Aleksander Antoniuk. Z dziejów białostockiej klasy robotniczej. „Muzea walki“ (Warszawa). R. 1985, s. 148—156.

Maria Sokolinska. Kształcenie kadr dla potrzeb budownictwa Białostoczczyzny w minionym 40-leciu. „Szkoła Zawodowa“ (Warszawa). R. 1985, Nr 7—8, s. 29—30.

Anna Kajak. Konferencja poświęcona naukowym podstawom ochrony i zagospodarowania Bagien Biebrzańskich (Łomża, 18—19.X 1984 r.). „Wiadomości Ekologiczne“ (Warszawa). R. 1985, Z. 3, s. 315—317.

Romuald Karyś. Nie wstydziły się czynów społecznych. Rozmowa z naczelnikiem Białowieży mgr. Eugeniuszem Pawluczkiem. „Życie literackie“ (Kraków). R. 1986, Nr 15, s. 10—11.

Andrzej Wyszkowski. Śladami Jacewiegów. „Mówią Wieki“ (Warszawa). R. 1985, Nr 12, s. 17—19.

Piotr Bajko. Prezydenckie polowania (w Puszczy Białowiejskiej w okresie międzywojennym). „Łowiec Polski“ (Warszawa). R. 1986, Nr 3, s. 22.

Tadeusz M. Trajdos. Metropolici kijowscy Cyprian i Grzegorz Camblak (bułgarscy duchowni prawosławni) a problemy cerkwi prawosławnej w państwie polsko-litewskim u schyłku XIV i w pierwszej ćwierci XV w. „Balcanica Posnaniensia“ (Poznań). R. 1985 (T. 2), s. 211—234.

Danuta Korolczuk. Uwagi o kształtowaniu małych miast na przykładzie Supraśla i Tykocina. „Zeszyty Naukowe Politechniki Białostockiej — Architektura“ (Białystok). R. 1985, Nr 2, s. 5—22.

Helena Sawczuk-Nowara. Andrzej Kiluk. Knyszyn w ogólnych planach zagospodarowania przestrzennego. Jak wyżej..., s. 23—25.

Helena Sawczuk-Nowara. Białystok w planach zagospodarowania przestrzennego. Jak wyżej..., s. 37—48.

П. Байко

На дубіцкім возеры

У нядзелю, 10 жніўня бягучага года, над штучным вадасховішчам каля Дубічаў Царкоўных адпачывала каля тысячы чалавек. Найбольш ахвотных адпачыць каля вады прыехала самаходамі, матацыкламі і матаролерамі з навакольных вёсак, а таксама з Бельска і Гайнаўкі.

На месцы можна было скарыстацца з лодак, байдарак і водных веласіпедаў. Прывезлі таксама парусныя лодкі. Некаторыя маладыя людзі прыехалі сюды на некалькі дзён. Яны ўзялі з сабой палаткі і матрацы.

У другую нядзелю жніўня стаяў сонечны спякотны дзень. Прыезджыя гараджане ахвотна загаралі на сонцы на берагу вадасховішча, плавалі на лодках, ваданепрапушчальных матрацах, купаліся. Для ўсіх было дастаткова плошчы — паколькі вадасховішча мае даўжыню ў два кіламетры.

Да дубіцкага возера добры дзезд жвіроўкай. Ваколіца тут прыгожая. На пясчаных узгорках расце густы сасновы лес. Крыху зводдаль у сасновым бары паявіліся першыя сёлётнія грыбы-баравікі ды падбаравікі. Амаатары збірання грыбоў павезлі дадому поўныя кашы лісічак. Варта дадаць, што недалёка ад вадасховішча густой сцяной стаіць Белавежская пушча.

На дубіцкае возера можна даехаць аўтобусам ПКС і поездам. З поезда трэба высеці ў Вітаве і ісці ў напрамку вёскі Чэхі Арлянскія. Падаем такія інфармацыі для ўсіх тых нашых чытачоў, хто з „Нівы“ ўпершыню даведаўся пра штучнае возера ля Дубічаў Царкоўных. Зрэшты, аддалі яго ў карыстанне сёлета ў ліпені — якраз з нагоды 42 гадавіны Свята адраджэння Народнай Польшчы.

(яц)

„Ніва“
31 VII 1986 г.

5

САРАДЭЧНЫЯ ТАІНЫ

Дарагое Сэрцайка! Сёння мне 48 год, і крыху саромеюся, што пішу табе, але няма рады: мушу з кімсьці параіцца.

У 20 год я пасябрала з хлопцам. Чатыры гады былі мы неразлучнай парай. Калі я зацяжарыла, хлопец мой як мяне кахаў, так адварнуўся ад мяне. Яго бацькі пераканалі сына, што я, бедная дзяўчына, паквапілася на іхняе багацце.

Калі была я ўжо ў восьмым месяцы цяжарнасці, неяк яны згадзіліся на наш шлюб („каб ад людзей сору не было, што сын байструка зрабіў“). Праўду кажучы, дык мы амаль і не жылі разам. Была гэта толькі фар-

мальнасць. Праз тры месяцы, зрэшты, мы развяліся.

І так адна-аднюсенькая пачала я выхоўваць дачушку. Нарадзіўшы яе, я вымушана была выехаць з нашага мястэчка. З дзіцём апынулася я ў вялікім горадзе. У нас на фабрыцы мне дапамаглі ўладкаваць дзіця ў яслі, і так вось жыла. Дачушка вырасла неяк непрыкметна ў прыгожую дзяўчыну, а я ўжо не лічыла, што яшчэ нешта добрае спаткае мяне ў жыцці.

Наша фабрыка прысвечала вялікую ўвагу апецы над былымі вязнямі — рабочымі фабрыкі, якія сядзелі за дробныя злачынствы. Мне прыдзялілі маладога чалавека, якога пасадзілі за бойку. І ізноў лёс усміхнуўся мне. Хаця гэты чалавек быў на 10 год маладзейшы за мяне, мы пачалі жыць разам. Зацяжарыла я неяк адразу і нарадзіла другую

дачушку. Шлюб не бралі, і нёдзе праз год пасля нараджэння дзіцяці мой каханы знайшоў кватэру і выбраўся ад мяне. Мы пачалі сустракацца ўсё радзей, і я не агледзелася, што ізноў цяжарная, а на тое, каб пазбыцца дзіцяці, ужо запозна. І так у 40 год нарадзіла я яшчэ хлопца. Першы муж хутка пасля разводу выехаў за мяжу і не адзываўся, а другі толькі піў...

Мая старэйшая дачка сёння ўжо замужняя і мае сыночка. Жывецца ёй вельмі добра. Я засталася з малодшымі. І вось яна даўна напамніў аб сабе мой першы.

Ён стаў часта званіць дачцэ, але заўсёды хоча, каб і я прыходзіла на размову. Збіраецца прыехаць да нас. Расказвае, што мае там, за мяжою, усё, ды толькі сям'і не мае, не ажаніўся ён. Ведае, што ў мяне двое малых.

Мая старэйшая дачка не хоча, каб я з ім сустрэлася, бо баіцца, што можам з ім сыйсціся, і я паеду за мяжу, а яна застанеца тут, без маці, бо яе муж не згодзіцца на ніякі выезд. А мае сэрца трапеча і ные па начах, як толькі ўспомню гады майго першага кахання... Дык што рабіць, парай, Сэрцайка!

Міля

Міля! Мо сапраўды яшчэ раз засвеціць табе сонейка, але жадаю, каб на гэты раз свяціла яно доўга і трывала. Прыдаўся б дзецям бацька, а табе муж, ды што за іронія: свайго дзіцяці зрокся, а чужых выхоўваць будзе?!

Сэрцайка

P.S. А мо ты, Міля, снуеш за нагата далёкаскажніны планы?.. Бо і сляпы заўважыў бы, што дагэтуль падыходзіла ты да жыцця даволі наіўна...

НЕ ШАНУЮЦЬ ТАГО, ШТО ХАЦЕ РАБІЦЬ

Цяперашнія гаспадары нашы — гэта не колішнія, маюць яны ўжо нямала ўсялякае тэхнікі. Ды што з таго, калі да гэтае тэхнікі амаль нічога нельга купіць. З запасных частак: ні ланцугоў тых ад ровара, ні „дэнткі“ ці „апоны“, а і дробнае шрубкі аніяк і нідзе не набыць. І так марнуецца гэтая ўся тэхніка, купленая за немалы грош, урэшце-рэшт. Кажуць: выходзім з крызісу. А я пытаю: куды? Чаму шмат што можна купіць „налева“, жулікі і спекулянты маюць практычна ўсё, але колькі ім трэба за гэта плаціць! А маюць жа тыя ж шрубкі і ланцугі з дзяржаўных фабрык, самі ж яны іх не вырабляюць. Значыць — крадуць, бо адкуль бы ўзяўся ў нас „чорны рынак“ і так званая „другая гаспадарка“ (першая — легальная, другая — нелегальная). Дзвюх гаспадарак дажыліся мы, а толку ўсё менш, аказваецца. Зем-

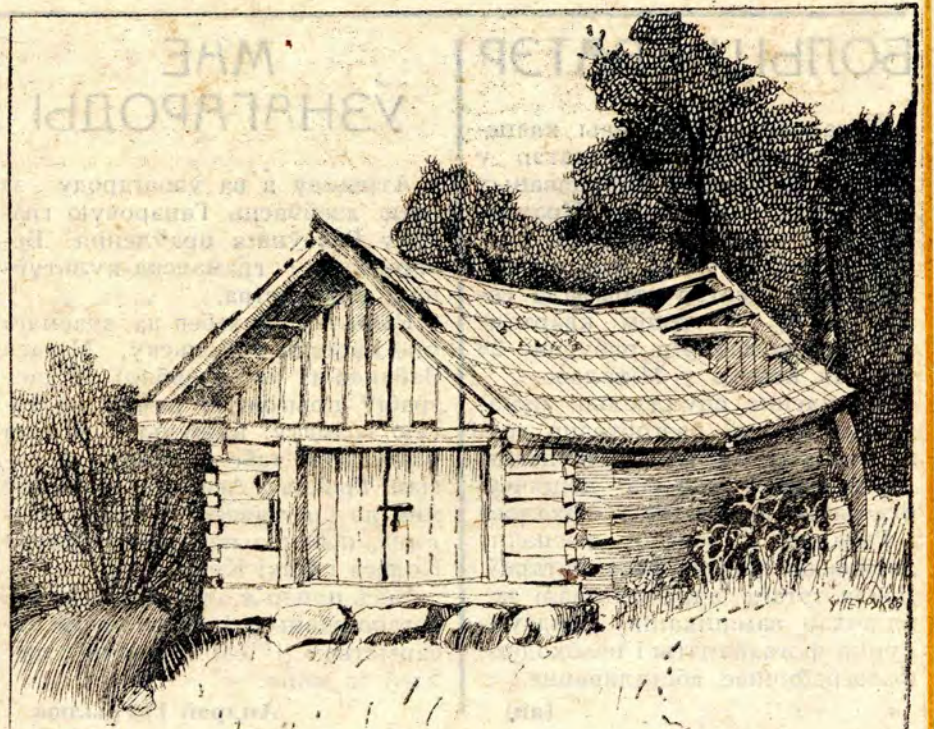
ляроб надалей у невялікай панашане, хоць хлеб мусім заганіцаю дакупляць.

Мой знаёмы з Тафілаўцаў ані як не можа дакупіць запасовае часткі да свайго „Уладзіміраўца“, і машына стаіць, а рабіць жа ў полі трэба! Спекулянт, калі прадасць табе што з запасных частак за патройную цану, дык лічы, што табе вельмі паншчасціла. Вось як. У мяне ёсць некаторыя машыны з конным цяглом, варацарку сена маю, зубы ў ёй ламаюцца горш, чым у старога бабулі, а купіць новыя зубы няма дзе, хоць ты сядзеш і плач!

Я не кажу ўжо пра такія справы, як купля цэменту, азбесту, ці якога іншага будаўнічага матэрыялу. Купіць іх можа толькі цудаворац, бо не дастаць іх, ні дапрасіцца, так мала даюць вёсцы. Увесну далі нашаму ГС у цэмент, і я пайшоў туды, каб узяць чатыры мяшкі яго ды не задарма, а за свае грошы. Ясна справа, не дастаў. Пра этэрніт, дык і гаварыць шкада: яго прадаюць усё роўна што ва ўзнагароду якую, быццам медалі раздаючы.

М. Панфілюк

РОДНЫЯ КРАЎВІДЫ



Старая кузня з П паловы XIX ст. у Смаркліпах каля Драгічына. Графіка У. Петрука.

З ПАЕЗДКІ У БССР

(Працяг са стар. 1)

— трымаліся матчынай спадніцы. Нёдзе ў раёне вёскі Такары, у лесе, натоўп уцекачоў трапіў пад бамбёжку. І тут здарылася няшчасце...

Паліна Яфрэмаўна праглынула наплывшую слязу і, глыбока ўздыхнуўшы, прадаўжала:

— Толькі маці зразумее яе гора. У мяне было сваіх двое сіротак, дык я яе, здаецца, разумела... Магчыма, таму яна і гарнула да мяне. Адным словам, Раіса Паўлаўна згубіла трое сваіх дзяцей. Пры ёй астаўся толькі гэты Косцік, дзіця грудное, якое яшчэ і ракам лазіць самастойна не магло... Яна ад розуму пасля адыходзіла, пасівела і валасы гэтыя сівыя з галавы сабе ў адчаі выпрывала, увесь час абвінавачваючы сябе ў тым, што яна, маці, не ўсцерагла дзя-

цей ад няшчасця... „Паліна! — дзесаты раз паўтарала мне яна. — Я не ведаю, як усё гэта здарылася. Памятаю толькі аглушальны ўзрыў бомбаў, крыкі і плач людзей, агонь ды бязладную беганіну... Мяне тады, мусіць, кантузіла... Калі я прыйшла ў сябе, пры мне быў толькі Косцік...“ Так яна нам пасля гаварыла аб сваім няшчасці...

І я ўспомніў расказы людзей, асабліва Таццяны Дрывульскай з Сяміціч, пра адну „саветку“, якая пад Такарамі, як дурная, бегала па лесе ды дзяцей сваіх клікала...

Пасля яна знайшла прытулак у Баціках Сярэдніх, у сям'і гэтых Турчукоў. Але супакоіцца ніяк не магла, безупынку перажывала сваю трагедыю.

— Мы яе супакойвалі, як маглі, — адзначае Паліна Яфрэмаўна, — хаця і нашы сэрцы абліваліся кроўю... Вось аднойчы... прайшло ўжо больш года нашага жыцця ў Баціках... раненька прыбагае да мяне ўсхва-

ляная Раіса і ад парога ўжо заяўляе цераз слёзы:

— Поля, я мела сон! Сніліся мне тры магілкі маіх дзетак... Няма, няма іх у жывых!

Паліна Яфрэмаўна, як магла, стала яе сцішшаць, што маўляў, у сне заўжды бывае наадварот, значыць трэба верыць, што яе дзеці толькі нёдзе згубіліся ў час гэтай бамбардзіроўкі, што пасля вайны яны знойдуцца, а вайна доўга не працягнецца...

— А ты адкуль аб гэтым ведаеш? — пацікавілася Раіса Кучэрына, як бы са сну абудзіўшыся.

— Ганчарова зноў прачытала ў нейкай польскай газеце, — пачынала Паліна Яфрэмаўна, — што немцы чарговы раз адступілі, каб „выраўнаць“ і „скараціць“ лінію фронту.

Ганчарова — таксама „саветка“, жонка лейтэнанта Ганчарова, лепшага сябра Івана Іванавіча Фёдарова. Яна выдатна вывучыла польскую мову і гэта давала ёй магчымасць сачыць за падзеямі на аснове газет, якія немцы выдавалі для паліякаў.

Праз нейкі час Раіса Паўлаўна Кучэрына зноў прымчалася да Паліны Яфрэмаўны, якая разам са сваімі дзеткамі-сіроткамі займала кухню ў хаце Врублеўскіх.

— Паліна! — апавясціла яна ад парога, але ўжо без папярэдняй трывогі, з радасцю. — Я мела сон!

Што Раіса Паўлаўна мае сны? прыдае ім вялікае значэнне, ведалі аб гэтым усе яе сяброўкі і ўжо звыкліся з гэтым.

— І што табе прыснілася? — падняўшы галаву з-над швейнай машыны, болей для ветлівасці пацікавілася Паліна Яфрэмаўна.

— Мне прысніўся Ленін! — урачыста заявіла Раіса Паўлаўна. Паліна Яфрэмаўна трывожна азірнулася па кутках сялянскай хаткі. „Не дай Бог, каб яшчэ што чуў!“ — падумала з боязню. За адну гутарку аб правадыры пралетарскай рэвалюцыі, каб гэта дайшло да гітлераўцаў, можна ж было расплаціцца галоўкамі ўсёй сям'і! І гаспадароў яны таксама не памілавалі б, што прынялі пад свой дах гэтых закаранелых камуністаў...

— Цішэй ты! — прашаптала Паліна Яфрэмаўна, пацігнуўшы адначасова сяброўку за рукаў, каб яна прысела побач на лаве.

— І ты з ім гаварыла? — пацікавілася жонка загінуўшага пагэроўска саветкага афіцэра.

— Поллошка, мілая, а як жа, гаварыла, гаварыла я з Ільчом! — Раіса Паўлаўна не магла

НАМ АРКАЗВАЮЦЬ

Гмінны асяродак культуры ў Чыжах ад імя арганізацыйнага камітэта святкавання 30-годдзя БГКТ выказвае падзяку Аляксандру Баршчэўскаму, Янку Морданю, Пятру Скепку, Кастусю Майсені, а таксама інспектарам БГКТ у Гайнаўцы і Бельску за дапамогу ў падрыхтоўцы і правядзенні ў Чыжах фестываля, прысвечанага 30-годдзю БГКТ і „Нівы“.

За аргкамітэт:

Ю. Якімюк,

дырэктар ГОК у Чыжах



Жанчыны з Вялікіх Тыневіч прыехалі са сваімі „Адведкамі“ на чыжоўскае свята, якое адбылося 20 ліпеня 1986 года.

Фота Славаміра Галёнікі.

НАМ АРКАЗВАЮЦЬ

W odpowiedzi na Waszą notatkę prasową z dnia 20 lipca b.r. p.t. „Zaraza” Okręgowa Spółdzielnia Mleczarska w Sokółce po przeprowadzeniu postępowania wyjaśniającego stwierdza co następuje. Protokoły z oceny mleka klasyfikujące do poszczególnych klas są wywieszane na tablicy ogłoszeń do wglądu dostawców bezpośrednio po dokonaniu oceny. Klasyfikację tę dokonują pracownicy laboratorium zakładowego bezpośrednio na punkcie skupu mleka 2 razy w miesiącu. Ocena dokonywana jest dla wszystkich dostawców bezpośrednio z naczyń dostarczanych przez dostawców.

W trakcie postępowania wyjaśniającego stwierdzono, że pracownik punktu skupu w Kruszynianach nie dopełnił obowiązku wpisanego wyników oceny do „Karty dostaw mleka” za co został ukarany karą dyscyplinarną w postaci potrącenia premii.

Ocena zawartości tłuszczu w mleku dostarczonym przez dostawców jest przeprowadzana w sposób następujący. Każdy dostawca mleka posiada oznakowaną butelkę numerem dostawcy, do której to butelki każdego dnia pobierana jest próbka mleka przez okres 2 tygodni t.j. od 1—15 każdego miesiąca i od 16 — do ostatniego dnia miesiąca. Próby te są konserwowane dwuchromianem potasu, aby nie uległy skwaszeniu i przechowywane są w specjalnych szafach do tego celu przeznaczonych. Po 2-tygodniowym okresie t.j. 15 i ostatniego dnia miesiąca dokonywana jest analiza okresowa na zawartość tłuszczu w obecności członków Komitetu Dostawców—reprezentantów dostawców mleka z każdej wsi z obsługiwanego rejonu. Po analizie okresowej sporządzany jest protokół, który jest podpisywany przez członków Komitetu Dostawców obecnych na analizie. Tak sporządzony protokół wywieszany jest bezpośrednio na tablicy ogłoszeń do wglądu dostawców.

Stwierdzenie w Waszym piśmie, że „klasyfikacja ta nie jest przeprowadzana w stosunku do każdego z producentów” jest niezgodna z prawdą, a zatem wydaje niesłuszną opinię o pracy naszych pracowników.

Zarząd Okręgowej Spółdzielni Mleczarskiej w Sokółce uważa, że autor artykułu „Zaraza” nie jest zorientowany w metodyce i sposobie dokonywania klasyfikacji mleka. W związku z anonimowym autorem w/w artykułu Spółdzielnia nie ma możliwości przeprowadzenia z nim rozmowy w celu poinformowania Go o metodyce i sposobie klasyfikacji mleka.

Окргэвая Спóлдзельня Млечарская в Сокóлке
Wiceprezes d/s Skupu i Handlu
Kazimierz Jarosz



„Ніва”
31.VIII.1986 г.

7

СЫН

— Ваня! — крычыць бацька. — Куды ты паедзеш?! То ж трэба луг касіць, сонца, во, свеціць! Людзі косяць, то і мы пачынайма...

— То касіце сабе! — адгуквае Ваня бацьку. — А мне што?!

І Ваня рынуўся ў горад. Яму там да Ані тае трэба, з якою ў кіно пойдзе ўвечары. Ён ужо лічыць сябе дарослым, а не падшпаркам у бацькавай волі. Яго так проста не загоніш да працы: захоча, дык пойдзе, а не захоча, то і не! „Схачу — памагу, не схачу — не памагу”, — гаворыць ён. І бацька толькі скрывіцца: не налупіш жа яго, вялікі стаў і моцны.

Ваня акірачыў свой матор, даў газу і пагнаўся, бы на злом галавы які. Як бы сказаўшы яшчэ з насмешкай: бывай, татка, да заўтра. З гаспадаркі і так мяне не выпішаі, хто ж гэта цяпер з маладых хоча тую гаспадарку мець...

— Во яно як, — уздыхнула анямелая ад усяго гэтага маці. — Матор яму купі, адзенне тож,

і абуй, і накармі пасмачней, а памачы аніякай ад хлопца нашага...

— Што рабіць, хай прэцца. — пагадзіўся стары.

А баба, як баба, давай усхліпваць.

— Ціха, старая, — зноў загаварыў ён да яе. — Не ў адных нас так ёсць, у цэлай вёсцы не іначай. Ажэніцца, то і розуму яму прыбудзе, возьмецца за работу. Глянь, Юрак Тадзіка вярнуўся з жонкаю, няўстойка была ім з платаю за кватараванне па чужых...

А старая яшчэ болей разжалілася:

— Што за час настаў?! Бацькі аддаюць апошні грош сваім дзецям, а яны во як аддзячваюць, нікога і нічога не ўшануюць. Зямлю ненавідзяць, а жа ж без яе адкуль хлеб браць было б і як жыць?!

— Во-во, апошні грош, — злосна перабіў яе стары. — Цераз нас гэта панкамі растуць і, што хочучы, маюць-вычаўпаюць! Як выгадала сына, такім і ёсць.

— Усё я, а ты? — упікнула яго.

Каб трохі, узяліся б сварыцца.

ўтаймаваць пачуццёў, накарміўшыся ў яе сэрцы. — Ён мне сказаў, што вайна ўжо хутка скончыцца і перамога будзе за намі!



Алег Іванавіч Фёдараў, сын лейтэнанта Івана Іванавіча Фёдарова, які загінуў над Бугам. Цяпер Алег Іванавіч узначальвае адну з перадавых брыгад зборшчыкаў сучаснай электроннай апаратуры.

Ад гэтых слоў Паліна Яфрэмаўна пачула прыліў чагосьці такога, што сціснула яе за горла, запякло ў сэрцы... Абедзве сяброўкі прытуліліся да сябе, як дзеці, і ціха плакалі...

— Словам гонару я вам кля-

несмяротнасць ленінскіх ідэй цяжка было б ім, жонкам савецкіх афіцэраў, прайсці цераз усе гэтыя беды і нягоды, якія трагічны лёс усклаў на іх абяздоленыя сем'і.

— Мы ні на мінуту не патра-

цілі веры ў правату нашай савецкай справы! — адолёўшы хваляванне, горда заяўляе Паліна Яфрэмаўна. — Мы верылі ў перамогу і чакалі сваіх. Калі Ганчарова ўсё часцей пачала нас радаваць весткамі аб „выраўноўванні“ ліній фронту, здаралася і так, што наш гаспадар, Іван Канстанцінавіч Врублеўскі (паклон яму сардэчны і вялікае дзякуй!) адваторкам пераважна клаўся на траву, а вуха моцна-моцна прыціскаў да зямлі і загадваў усім нам, каб мы супакойліся і заціхлі... А ён сам слухае ды слухае...

— Усё чутней стогне зямля! — кажа пасля нам. — Ідуць нашы, ужо надоўга!

Каб не жаночы сорам, дык за гэтакія сучаснальныя словы яны гатовы былі б расцалаваць дзяўзку Івана...

— Але што з дзецьмі Кучэрынай? — пацікавіўся я, скарыстаўшы з хвіліны маўчання. — Ці яна іх знайшла?

— Знайшла! — коротка заявіла Паліна Яфрэмаўна і зараз жа дадала: — Але аб гэтым трэба было б павесці асобную гутарку.

Калі так, дык развітаемся да наступнай сустрэчы.

Віктар Рудчык
Фота аўтара

БЕЛАРУСКИ ФАЛЬКЛОР

У многіх мясцовасцях усходняй Беласточчыны маладая, зайшоўшы за стол, сядзела маладому на калені і сядзела так доўга, пакуль муж не знімаў яе рукамі з каленяў і саджаў побач. Гэты звычай быў прадыхтаваны імкненнем да таго, «каб муж на сіў яе ўсё жыццё на руках». На Гайнаўшчыне і Бельшчыне часта здаралася, што маладая, сядзучы на лаве, прысядала сабе пальцы правай або левай рукі. Існавала перакананне, што столькі гадоў не будзе мець дзяцей, колькі пальцаў прысядзе. Наогул маладыя прысядалі два пальцы.

Калі маладыя займалі месца за сталом, вясельнікі інтанавалі прыгожыя панегірычныя песні. Вось прыклад такога пахвальнага тэксту з Беластоцкага павяту:

Вышла з-за лесу хмара,
За сталом села пара.
Абое раўнюсенькі,
Абое гажусенькі,
Абое кахаліся,
Абое пабраліся.

Быў гэта ўзвнёслы момант. Наогул узрушаліся ўсе: старыя і маладыя. Першы раз у бацькоўскай хаце паяўлялася свая дачка, якая як бы становілася ўжо чужой.

«Бывало, — успамінала Анна Пташынская з Ляшчукоў, — прыедзе родна дзіця ад шлюбу, сядзе за сталом і ты ўжо чуеш, што вано ўжэ не твае, што вано ўжэ да другога сем'і належыт. То

вано, вядома, і цешыцца і мартвіцца. Цешыцца, што яго ўзялі людзі, а мартвіцца, бо сколь можэш ведаці, як вано там будзе у людзей жыці, якую яму Бог даст долю? От, том і ўсміхнешся і слезу пустіш. А бывало і так, што вярнецца тая дачка ад шлюбу, улучыт мінутку, каб ніхто не бачыў, прытуліцца да тваіх грудзей, заплачэ і гаворыт: „Ох, мамочко, мамочко! Мае сэрце мне гаворыт, што ні зазнаю за замужом шчасця, ні зазнаю. Чом, мамо, ты мане так сілаю аддаеш, ніхай я лепш у цябе яшчэ пару лет пажыла б“. То што вы думаеце? Ні зашчыміт мацерынскае сэрце?! Ашчэ як зашчыміт? Але што ж парадзіш? Тлумачыш дачцы як можэш, гаворыш і аб сабе і аб іншых, што ўсе мы таксама за той замуж выходзілі і што такая ўжэ наша бабска доля — усе жыццё мучыцца і больш нічога. Бывало, стараешся як найхутчэй дачку ўспакоіць, слезы ёй выцерці і выслаць да мужыка. Бо калі не, то зараз паявіцца хтось з вясельнікаў і чаго добрага яшчэ на язык возьме. Выправіш тое дзіця за вясельны стол і прыкідаешся, што табе васыло, а сэрце твае шчыміт, шчыміт. І тут і ўсе сны недобры ўспомніш і прызнакі кепскі на небе і тое, што курка ні так даўно, як певень, заспівала, і што павук на покуці ўсё ўніз спускаўся, і што жабрак тваю хату абышоў. І здаецца табе, што і Бог, і людзі, і звары — усе проціў табе і тваго дзіцяці. І таму, глядзячы на дзіця за сталом, тут-сют слезу пусціш, але і ўсміхацца мусіш, бо што ж людзі казалі б. Як жэ гэта так, каб маці на вяселі свае дачкі ні цешылася?..»

Колькі ж горкай праўды ў прыведзеных народных словах!

А. Баршчэўскі



Уладзімір Наўмюк. Гаротныя думкі.
Фота М. Гайдукі

БЕЛАРУСКАЯ КУХНЯ

СМАЖАНАІА ПА-СЯЛЯНСКУ

Мяса прамыць, парэзаць на кавалкі вагой 30-40 грамаў, злёгку адбіць, пасыпаць соллю, перцам, запаніраваць у муцэ і смажыць да румянай скарыначкі. Падрыхтаванае мяса перакласці ў гаршчок ці каструлю, дабавіць абабраныя і нарэзаныя кружочкамі ці долькамі бульбу, цыбулю, моркву. Усё заліць бульёнам (ці вадой), каб ён ледзь прыкрываў прадукты, і тушыць на слабым агні. За 5-10 мінут да гатоўнасці дабавіць смятану, сельдэрэй, лаўровы ліст, соль.

600 грамаў мяса, 6-8 бульбін, 1 морква, 1,5 сталовай лыжкі мукі, 1 карань сельдэрэя, 2 цыбуліны, 0,5 шклянкі смятаны, лаўровы ліст, перац, соль.

ПЯЛЮХІ

З грэчневай мукі замясіць густое цеста з дабаўленнем яйка і

малака (вады), тонка раскачаць, нарэзаць ромбікамі, адварыць іх у падсоленай вадзе ці бульёне і адкінуць на друшляк. Гатовыя пялюхі паліць растопленым сметанковым маслам ці салам.

2 шклянкі грэчневай мукі, 1 яйка, 0,75 шклянкі малака ці вады, масла ці сала для паліўкі, соль.

ПЕРНІК

Цукар, соль, яйка, расцёртую арахісавую халву, павідла, ванілін, карыцу і соду старанна размяшаць да атрымання аднароднай масы. Дабавіць пшанічную муку і замясіць цеста. Раскачаць яго, пакласці на змазаную маслам бляху і выпякаць пры тэмпературы не вышэй за 180 градусаў. Калі пернік будзе гатовы, змазаць яго цукровым сіропам.

Для цеста (на 1 кілаграм пернікаў): 200 грамаў арахісавай халвы, 1 шклянку цукру, 3 шклянкі мукі, 1 яйка, 2 грамы карыцы, 170 грамаў павідла, сода, ванілін, соль.

Для сіропу: 2 сталовыя лыжкі цукру, 4 сталовыя лыжкі вады.

ІХ ЗАДАЧА— БОЛЬШ НАПІТКАУ!

У сёлетнюю жнівеньскую пару наведалі мы дзве фабрыкі ахаладжальных напіткаў. У Нараўцы кожны дзень завод прадукваў па 10 тысяч бутэлек „каралінкі“, „фруктааранжу“ і сталовай вады. Нараўчанскія напіткі можна было купіць у крамах таксама ў суседніх гмінах.

На адну змену працавала па дзесяць чалавек. Вялікай дапамогай для іх быў аўтамат для

закрывання бутэлек і паўаўтаматычная мыйка. У працы вылучаліся вопытныя шматгадовыя работніцы, між іншым, Браніслава Станкевіч, Марыя Трусевіч, Зіна Казёл і Валянціна Насута.

Вытворчае прадпрыемства ў Міхалове выпускала па 6 тыс. бутэлек газіраваных напіткаў на адну змену. У спакожныя дні, калі было большае запатрабаванне на аранжаду, тады работнікі заставаліся на другую змену. Працавалі яны таксама ў некаторыя суботы і нядзелі, паінфармаваў кіраўнік завода, Аркадзь Неплох. Сёлета былі запасы бутэлек (60 тысяч штук) і ўсялякіх сіропаў. (яц)

СОННІК

35

Дрыгва — барацьба за існаванне; праваліцца ў яе — сум і клопаты.

Дрэва цвіце — вялікае шчасце; у полімі — вялікія страты; сухое — няўдача; ссечанае — страчаныя надзеі; трэсці — шчасце; рубачь — страта; насіць — трапіш у бяду; купляць — клопаты, праблемы; садовае — верныя сябры; сядзець на дрэве — пашана, гонар; упасці з яго — пасмешыцца.

Дрэсіраваць — у цябе ёсць людзі, якія не падвядуць.

Дуб — адвага, мужнасць, баявітасць; сухі — некалькі смяртэльных выпадкаў сярод знаёмых; зялёны — багацце, доўгае жыццё.

Дудка — жалоба.

Дукаты (манеты залатыя або сярэбраныя) — спакуса; лічыць — значны даход; чуць іх звон — багацце; знайсці — шчасце; плаціць імі — шчаслівая старасць.

Думкі — не вер тым людзям, якія табе прысніліся, што ты пра іх думаў, але калі, прагнуўшыся, адразу падумаеш пра гэты сон — не пагарджай імі, таму што гэта твае сапраўдныя прыяцелі.

Дурань — падтрымка; для жанчын — шматлікія дзеці; гаварыць з ім — цябе падмануць.

Дух — прыемнасць.

Духавенства — доўгае жыццё.

Душа — хочаш сябе ўдасканаліць, зрабіць больш добрым, шляхетным.

Дыван — значная пасада, узбагачэнне; ткаць — прыемнасці.

Дызентэрыя — моцнае, трывалае здароўе.

Дым — ілюзорнае шчасце; з'коміна — прысягаць, абяцаць; у хаце ці пакоі — цябе спаткаюць непрыемнасці.

Дынаміт — сваімі паводзінамі даб'ешся пашаны.

30 ДНІ

СТАРОНКА ДЛЯ ДЗЯЦЦІ

СТАВІСЛАЎ ШУШКЕВІЧ

СТАВІСЛАЎ ШУШКЕВІЧ

ХРАБРЫ ЗАЙЧЫК

Сядзела Зайчыха з зайчанятамі ў цёплай хацінцы і чытала лясную газету. А на дварэ цёрушыў веснавы дожджык.

Раптам кажа яна сваім малым: — Паслухайце, мае дзеткі, што я вычитала ў газеце. Аднойчы вялікі афрыканскі слон задрамаў пад дрэвам. Раптам ён адчуў, што нейкае маленькае стварэнне ўскочыла яму на нагу. Расплюшчыў слон вочы і ўбачыў мыш. Ад страху ледзь не разарвалася ў слана сэрца. Ён кінуўся ўцякаць са свайго стойбішча, ажно малпы пачалі з яго кпіць і рагатаць.

Зайчыха і яе дзеткі смяяліся, бо хіба ж не смешна: вялізны слон напалохаўся маленькай мышкі.

У заечай хацінцы зрабілася радасна і весела. Тут і сонца выглянула з-за хмаркі і асвятляла цёплымі промнямі лясную палянку.

— Пойдзем, дзеткі, на лясную дарожку і паабедзем, — сказала Зайчыха-маці. — Цяпер, пасля дажджу, травічка свежая і смачная. Зайчаняткі гуртам высыпалі з хацінкі і пачалі сілкавацца сакавітай травой. Калі яны пад'елі, маці спытала:

— Хто пойдзе са мною далей у лес, каб даведацца, што чуваць у нашай ваколіцы?

Меншыя сказалі, што яны застануцца дома. Толькі большыя Зайчык і Шарачок згадзіліся ісці разам з маці.

Скачунь яны лясною сцяжынкою і чуюць пад абломкамі страшны гул. Зайчык і Шарачок прытуліліся да маці і пытае:

— Што гэта так раве і шуміць?

— Не бойся, мой сыноч! Гэта ляціць высока над намі самалёт. У ім сядзяць людзі. Іх нам трэба асерагацца, але цяпер яны высока і нас не ўбачаць.

Скача Зайчык са сваёй маці далей. І вось праз кусты ўбачылі яны шырокую дарогу, а па дарозе — імчыцца нейкае страшыдла, шклянныя вялізныя вочы блішчаць на сонцы.

— Ой, мамачка, як я напалохаўся! Што гэта за звер?

— Гэта не звер, сыночак, а аўтобус. У ім едуць людзі. Але цяпер яны нам не страшныя, бо мы сядзім у траве пад кустам.

Пабег Зайчык з маці далей. Чуе Шарачок, нешта па дрэве стукіць. І раптам бачыць: ляціць уніз кавалак кары. Ускрыкнуў Зайчык ад страху, прытуліўся да маці і пытае:

— Хто гэта шпурляе ў нас карою?

— Не бойся, сыноч, — сказала маці. — Гэта лясны лекар — Дзяцел аглядае дрэва, дастае з-пад гнілой кары чарвячкоў і кузурак.

— Цяпер я нічога не буду баяцца, — сказаў Зайчык. — Я ж не слон. Гэта ж слон баязлівец.

(Працяг на стар. 10)



Летам у беластоцкім парку.

Фота С. Грынявіцкага.

Канчаецца вясёлае лета. Час успомніць пра школу, пра старых сяброў, настаўнікаў. Збіраючы кніжкі і спыткі, складзем у школьную сумку свае летнія ўспаміны: сонца, вада, адпачынак і фізічная праца далі нам шмат здароўя. Час брацца за вучобу.

„Зорка“ жадае ўсім адных пяцірака!

Юрка Голуб

У БАРЫ ГРЫБЫ БЯРЫ

У бары грыбы бяры.
Бор напоўніць кошык,
Бо яголета ў бары
На грыбы раскоша.

На паляне і ў лагу,
Скрозь, дзе баравіны,
Паручыцца я магу —
Быць грыбы павінны.

Кожны мае свой убор
З шапкай каляровай.
Над грыбамі шэпча бор,
Побач з ім — дуброва.

І цяпер гукае тут
З захапленнем рэха,
Каб падняць птушыны гурт
За лясныя стрэхі.

Заяц п'е з травы ваду.
Стомленыя ногі
Непаспешна нас вядуць
Да лясной дарогі.

Ліст блішчыць, як медны грош,
І ніхто не тоіць:
Хоць і цяжка несці кош,
Радасна затое!

Касіў я жыта камбайнам. Раптам нешта грукнула ў малацілцы. Адчыніў яе. Так і ёсць: накруціла саломы на барабан і заклініла. Вільготную салому нават найвострыш нож не бярэ. Пачаў я яе сякерай абрубваць.

Раптам над галавой: „Бу-бу-бу! Фр-р-р!“

Стаіць мой камбайн побач з бярэзнікам, які амаль аблеплены цецэрукамі. Цецэрукі дзяўбуць бярэзавыя пупышкі, мяне разглядаюць. А адзін маладзенькі пеўнік робіць выгляд, быццам хоча паглядзець, што я там таксе сяку.

„Пайду пагляджу! Пайду пагляджу!“ — мармытаў ён і хлопнаў крыламі. Дарослыя не пускаюць яго: „Без галавы будзеш, без галавы!“ — „А я ўсё роўна пагляджу!“ — упарціцца пеўнік.

Я вычысціў малацілку і рушыў камбайнам з месца. Цецэрукі насцярожана закруцілі галоўкамі. Але мая машына, не звяртаючы ўвагі на цецэрукоў, пачала з апетытам жаваць жаўтаватыя сцябліны саломы. Мне трэба было скасіць яшчэ тобры кавалак. Таму я стараўся хутчэй.

Хутка за ўзлескам з'явілася воблака пылу, пачуўся аддалены гул і лязгат. Гук набліжаўся. Цецэрукі, выцягнуўшы шыі,

прыслуховаліся да вялікага шуму, потым не вытрымалі, сарваліся з месца і вялікай расстрэпанай хмарай узляцелі ў паветра. Да камбайна пад'ехаў грузавік. З яго выскачыў шафёр Пецька і пачаў, спяшаючыся, нешта выцягваць з кабіны.

— Ты што? — крыкнуў я.

— Цецэрукі! — закрычаў Пецька, выцягнуўшы нарэшце вінтоўку. — Цецэрукі ж!

— Ну і што? — спытаў я.

— Як гэта што? — сумна ска-

І. Вастрэкоў

ЦЕЦЭРУК

заў Пецька, праводзячы вачыма ўзляцеўшых птушак. — Забіў бы, прывязаў да пояса, па вёсцы прайшоўся б! Людзі казалі б: „Пецька цецэрука забіў!“

— Ты б лепш пайшоў у краму, — сказаў я, — купіў бы цукеркаў, а людзі б тое самае казалі: „Пецька цукерак купіў!“

— Усё роўна хоць аднаго цецэрука, але прыстукну! — запэўніў мяне Пецька.

— Ты лепш бы машыну даглядаў, — сказаў я, ссыпаючы зерне ў кузава. — Здалёк мож-

на падумаць, што не машына едзе, а куча злому па дарозе скача.

Нічога не адказаў. Пецька Стукнуў нагою ў кола, укінуў дубальтоўку ў кабіну і ад'ехаў.

На другі дзень цецэрукі зноў сядзелі на бярэзах. Не бачыў я толькі маладзенькага пеўніка. Адразу ж успомнілася мне абяцанне Пецькі забіць хоць аднаго цецэрука. Настрой мой папсаваўся.

Пецька прыехаў вясёлы. Паглядзеў за адлятаючымі цецэрукамі і ўрачыста аб'явіў, што раніцай злавіў за агародамі, каля вёскі, цецэрука.

— Сядзіць бедалага ў хлёчыку, — расказваў задаволены Пецька. — Сядзіць і не ведае, што вечарам я з яго смажаніну зраблю.

Настрой мой сапсаваўся канчаткова.

Дык вось дзе падзеўся маладзенькі пеўнік!

Пасля працы я адразу ж пабег да Пецькі.

— Зараз мы твайго цецэрука рэзаць будзем! — дурачачыся, крычаў Пецька, адчыняючы дзверкі хлёчыка.

Я, зусім прыбіты, увайшоў у хлёчык.

У скрынцы па бульбе, на прывязі, сядзеў не цецэрук, а чорны пеньне бабкі Матроны.

НАВУЧЫЦЕСЯ СПЯВАЦЬ

НА ПАЧАТКУ ЛЕТА

Moderato

1. Я не зна-ю ме-ся-ца, боль-ш за май шча-лі-ва-га,
ка-лі пуш-чы це-па-ца з го-ма-ну шум-лі-ва-га; ка-лі вер-бы ні-цы-я
ру-ца бры-га-лі-на-мі; ка-лі скро-зь пше-ні-ца-мі

1. Я не зна-ю ме-ся-ца, боль-ш за май шча-лі-ва-га,
ка-лі пуш-чы це-па-ца з го-ма-ну шум-лі-ва-га; ка-лі вер-бы ні-цы-я
ру-ца бры-га-лі-на-мі; ка-лі скро-зь пше-ні-ца-мі

Словы П. Глебкі
Музыка Ул. Журовіча

Я не знаю месяца,
Больш за май шчаслівага,
Калі пушчы цепаца
З гоману шумлівага,
Калі вербы ніцыя
Рвуца ўвысь галінамі,
Калі скрозь пшеніцаю
Пахне над далінамі...
Але новы сёлета
Подых на аселях:

Юны чэрвень молада
Больш за май вяселіца.
І наўсцяж краінаю
Радасць услаўляючы,
Песні салаўіныя
Льюцца, не сціхаючы.
Нівы пладавітыя
Шэпчуць грузным коласам.
Людзі працавітыя
Кажуць дружным голасам:
— Лета, болей шчаснага.
Доля не адзначыла,
Сонца, болей яснага
Беларусь не бачыла!

ПАЗНАЁМІСЯ

Аня Госцік, вучаніца шостага класа, 16-050 Міхалова, вул. Сянкевіча, 1/15, Беластоцкае ваяводства.

СССР, 346514, Ростовская обл., г. Шахты-14, ул. Валюшина, 32. Прядильщиковой Викторией.

СССР, 346511, Ростовская обл., г. Шахты-11, пос. Красный, ул. Горная, 12. Лукову Саше. Перайшоў у 4 клас.

СССР, 346510, Ростовская обл., г. Шахты-10, ул. Восточная, 20. Ефимовой Ларисе. 8 клас.

СССР, 344065, г. Ростов-на-Дону, ул. Киргизская, 9/2, кв. 124. Махно Юлии, 12 год.

СССР, 346916, Ростовская обл., г. Новошахтинск, ул. Гресовская, 17/11. Недобуга Наташе. Перайшла ў пяты клас.

СССР, 344082, г. Ростов-на-Дону, ул. Энгельса, 21/33. Восколуговой Юлии. Скончыла 8 клас.

СССР, 344056, г. Ростов-на-Дону, 80/1, кв. 91. Легенкиной Наташе. Перайшла ў шосты клас.

СССР, 346504, Ростовская обл., г. Шахты, ул. 25 лет Октября, 16. Совковой Ольге. Перайшла ў восьмы клас.

СССР, 346407, Ростовская обл., г. Новочеркасск, ул. Островского, 6, кв. 58. Леоновой Наташе.

БССР, 220036, г. Мінск-36, вул. К. Лібкнехта, 63, кв. 25. Аксана Ужастава, 2 клас.

(Працяг са стар. 9)

ХРАБРЫ ЗАЙЧЫК

Выскачылі Зайчык з маці на шырокую палюну. На ёй было безліч травяністых купін, на некаторых расла белая канюшына. Скубе Зайчык канюшыну і аблізваецца. Скокне з адной купіны на другую, грабяне заднімі лапкамі і радуецца: як хараша тут, у неведомых дагэтуль мясцінах. Ubачыў вялізную імшыстую купіну на пагорку ля вербалозу. Скокнуў ён на яе і грабянуў заднімі лапкамі.

Ды што ж гэта?

Як падкінецца купіна, як завые, як махне кудлатым хвастом ды як кінецца наўцёкі.

Застракатала Сарока ў ляшчынніку:

— Паглядзіце, мае мілыя, як Зайчык Ваўка напалохаў.

— Ку-ку, ку-ку, — закрывала Зяблю наўздагон Ваўку.

А вясёлая Берасцяначка падскочыла на кляновай галінцы і зашчабятала:

— Ці-ці-ці! Уцякай, кудлаты і ікласты Воўк, каб твайго духу тут не было!

— Які ж ты смелы, мой сыноч! — усклінула Зайчыка. — Але ўцякайма адгэтуль хутчэй, а то Воўк вернецца і нас на кавалкі разарве.

Пачула гэтую размову Ліса. Глянула яна з-за пня на Зайчыка і падумала: „Пачакай, Шарочок, я цябе падпільную і з такога смелага шкуру здэру, а мае лісяняtkі твае костачкі абгрызуць“.

Пачала Ліса цікаваць за Зайчыкам. Адлучыўся ён ад маці, а Ліса за ім. Скача Зайчык то ў адзін бок, то ў другі, а яна следам. Падбгае Зайка да ракі. Куды дзецца? Плаваць жа не ўмее. Прысеў ён за вялікім каменем на беразе вірлівай ракі. А Ліса скокнула на гэты камень, паслізнулася і ўпала побач з Зайчыкам. А ён як грабяне заднімі лапкамі, ажно поўсць пасыпалася з Лісы. Ліса ад болю і страху паляцела потарч у раку. Ледзь жывая выбралася на другі бераг і паплялася незнаёмай сцежкай. А Сарока лятае над ёй і смяецца:

— Ха-ха-ха! І табе папала ад Зайчыка.

Бяжыць Ліса, трасе мокрым

хвастом, аж бачыць на ўзгорку Ваўка. Ляжыць той на сонцы і заечыя драпіны залізвае.

— Што, і цябе Зайчык напалохаў і пакалечыў? — пытаецца Воўк.

— Ой, і мне папала, — кажа Ліса і паказвае абшарпаны бок.

— Сплю гэта я, — кажа далей Воўк, — і мроіцца мне, што нападзі паляўнічыя з сабакамі. Я як драпануў ад іх... Толькі ад Сарокі даведаўся, што гэтыя здзекі Заяц учыніў. Ой, не дарую я яму.

З таго дня і пачаў Воўк падпільноўваць Зайчыка.

Пайшоў аднойчы Зайчык да свайго сябра Вожыка. Падпшоў да дзвярэй, бачыць, на іх замок. Значыць, суседа дома няма. Прайдуся, думае Зайчык, тою сцяжынкаю, дзе Вожык шпацыраваць любіць. Толькі звярнуў на вузкую сцежку, чую — нехта тупае за ім. Азірнуўся, бачыць, зубасты, ікласты, страшны Воўк бяжыць. Кінуўся Зайчык уцякаць. Глянуў, а наперадзе Вожык сядзіць. Крыкнуў Заяц свайму сябру:

— Ратуйся, дружа Вожык, і цябе і мяне Воўк разарве!

Вожык згарнуўся ў клубочак і выставіў калючыя іголки. Зайчык пераскочыў цераз свайго сябра і шмыгнуў у густыя кусты. Раз'юшаны Воўк бег і не глядзеў пад ногі. Наступіў ён з разгону на Вожыка і заенчыў ад болю. Пакалоў Воўк аб Вожыкавы калючкі лапу, кінуўся пад куст і пачаў залізваць рану.

— Зноў цябе Зайчык пакалечыў? — крычала з дрэва і смяялася Сарока.

Воўк ад злосці жмурыў вочы і прыкідваўся, што нічога не чую.

Сарока ж разнесла весткі пра храбрага Зайчыка па ўсім лесе. Ды яшчэ шмат ад сябе дадала пра Заечую смеласць. А ў лясной газеце неўзабаве напісалі, што жыве ў ваколіцы храбры Зайчык, які не баіцца ні Ваўка, ні Лісы, які нікога не крыўдзіць, але і крыўды не першчы. Чытала Зайчыка газету, паглядала на свайго сына і радавалася, што ён не такі баязлівец, як Слон, што малы Шарочок самы храбры ў лесе, ды яшчэ паслухмяны і добры.

А-Д-Г-А-Д-А-Н-К-А



Спалучы крончкі ад 1 да 16. Хто напалохаў жаб?



Піątek 29.08 — 8.55 Domator. 9.00 Teleferie „Kamery na urwisy”. 9.30 Kino Teleferie — „Urwisy z Doliny Młynów”. 10.00 DT. 10.10 Film dla II zmiany: „List do redakcji: (4)”. 11.20 Savoir vivre, czyli jak się zachować. 11.40 Film dok. 15.25 Nurt — Co zobaczymy w nowym roku szkolnym. 16.50 Pr. dnia. 16.55 Mieszkać — wszechchnica budowlana. 17.13 Teleexpress. 17.30 Studio Lato. 19.00 Zajęcza noka. 19.30 DT. 20.00 Monitor Rządowy. 20.30 „List do redakcji” (4 — ost.). 21.45 Zniwa 86. 21.55 DT. 22.20 Sprawa dla reportera. 23.00 Studio Sport M.E. w l.a. 0.10 DT.

Sobota 30.08 — 8.25 Pr. dnia. 8.30 Tydzień na działce. 9.00 Kino Teleferie: „Domek na prerii”. 9.45 „Mongolia” — pr. publ. 10.30 DT. 10.40 Stare, nowe, najnowsze. 12.10 W świecie ciszy. 12.40 Magazyn wędkarski. 13.00 Za kierownicą. 13.30 Galeria 37 milionów — Malarstwo Gona Małkowskiego. 14.00 Z Polski rodem — magazyn polonijny. 14.30 Zdrowie — wojsk. magazyn publ. 15.00 DT. 15.05 Antologia Dramatu Powszechnego A. Schnitzler „Literatura”. 16.10 Tel. Klub Młodych — Promocje. 16.40 Studio Sport — Mistrzostwa Świata w jeździe na żużlu, ok. 17.30 Los. Dużego Lotka. 19.00 Dobranoc. 19.10 Z kamery wśród zwierząt — „Tanczące kroki”. 19.30 DT. 20.00 „Zamienie mieszkanie” — kom. obycz. prod. kub. 21.00 Czas — magazyn publ. 22.00 7 dni na świecie. 22.10 DT. 22.20 Studio Sport — Mistrz. Europy w l.a. 23.20 Kino nocne „Idzie morderca”.

Niedziela 31.08 — 7.10 TTR s. II Zajęcia wakacyjne — Żywnienie świni ziemniakami. 7.30 TTR s. IV Zajęcia wakac. — Praktyczne prace domowe. 7.50 Po gospodarstwu. 8.15 Tydzień — magazyn spraw wsi i rolnictwa. 8.55 Pr. dnia. 9.00 Kino Teleferie „Kornie wakacji” — pol. film fab. 10.30 DT. 10.35 „S.O.S.” z gór, lasów i łąk — serial przyrod. prod. CSRS. 11.25 „Zawód: oficer śledczy” (4) radz. serial film. 12.30 Muzyczny portret — Stefania Toczyska. 13.10 Siedem Anten. 13.55 Kraj za miastem „Z głębi boru”. 14.20 Wszystko albo nic (1). 15.00 DT. 15.05 Tel. film dok. „Pasje pana Bardeckiego”. 15.25 Wszystko albo nic (2). 16.00 Studio Sport — Mistrz. Europy w l.a. 17.55 „Wrzesniowe wspomnienia” — pr. dok. 18.28 Antena. 19.00 Wieczorynka. 19.30 DT. 20.00 „Powrót do Edenu” (18). 20.50 Pegaz. 21.40 Turckie oblicza — publ. międzynarod. 22.10 Sportowa niedziela. 22.45 W letnim nastroju — pr. rozr. 23.45 DT.

Poniedziałek 1.09 — 15.40 Nurt — Inauguracja. 16.10 Pr. dnia. 16.15 DT. 16.25 Zwierzyniec. 16.55 Kino Zwierzyniec „Przyjaciele Zielonej Doliny” (1). 17.15 Teleexpress. 17.30 Echo stadionów. 18.00 „Dolina topoli” (39) — fr. serial film. 18.30 Pr. publ. 19.00 Dobranoc. 19.10 Laboratorium — W pieszczocie pian. 19.30 DT. 20.00 „Reduty wrzesnia” — film dok. 21.20 Zniwa 86. 21.30 DT. 21.50 Rozmowa na telefon (2). 22.10 Tel. film dok. „Oknem ukrytym”. 22.50 DT.

Wtorek 2.09 — 9.30—11.55 Domator. 9.35 Domowe przedszkole. 10.00 DT. 10.10 Film dla II zmiany „Zaginął bez śladu” (6) serial ang. 11.00 Z myśli o zimie. 11.25 Prawo na co dzień. 11.30 Na bezdrożach Amazonki „Spadkobiercy Rondona”. 16.10 Pr. dnia. 16.15 DT. 16.25 Akademia Muz. — wid. publ. 16.50 Dla dzieci Coljak. 17.15 Teleexpress. 17.30 Tel. Inf. Wyd. 17.45 Plusy i minusy — pr. publ. 18.20 „Dolina topoli” (40). 18.50 Wystąpienie Ambasadora Socialistycznej Republiki Wietnamu. 19.00 Dobranoc. 19.10 Klinika Zdrowego Człowieka. 19.30 DT. 20.00 Pr. publ. 20.30 „Zaginął bez śladu” — serial obycz. prod. ang. 21.20 DT. 21.40 Wieczór z X Muza. 22.55 DT.

Środa 3.09 — 9.30—12.00 Domator. 9.35 Domowe przedszkole. 10.00 DT. 10.10 Film dla II zmiany „Obcy w domu”. 11.25 Przyjemne z pożytecznym. 11.50 O grzeszności po polsku. 15.40 Nurt — Przygotowanie do życia w rodzinie. 16.10 Pr. dnia. 16.15 DT. 16.25 Dla młodych widzów — krag. 16.50 Dla dzieci Tik-Tak. 17.15 Teleexpress. 17.30 Los. express i super lotka. 17.40 Prosty rachunek. 17.50 Film dok. 18.30 „Dolina topoli” (41) — serial franc. 19.00 Dobranoc. 19.10 Archiwum XX wieku — Młodzież powojennego świata (1). 19.30 DT. 20.00 Publicystyka. 20.15 „Obcy w domu” — pol. film tel. 21.30 Zniwa 86. 21.40 DT. 22.05 Kronika pływającej Warszawy — pr. dok. 22.30 „Dawna muzyka, dawne instrumenty”. 23.05 DT.

Czwartek 4.09 — 9.00—11.40 Domator. 9.35 Domowe przedszkole. 10.00 DT. 10.10 Film dla II zmiany: „Mały pitaval wielkiego miasta” pt. „Dekorator”. 11.05 Szkoła dla rodziców. 11.20 Wakacyjna apteczka. 11.30 Historia najbliższa — Polski Wrzesień. 16.10 Pr. dnia. 16.15 DT. 16.25 „Adres Polska” — „Matura z pejzażu”. 16.50 „Był sobie kosmos” (18). 17.15 Teleexpress. 17.30 Patrol — wojsk. magazyn publ. 18.00 „Dolina topoli” (42) — serial franc. 18.30 Sonda — „Atom-algorytm bezpieczeństwa. 19.00 Dobranoc. 19.10 Tel. Encyklopedia Kultury Polskiej (1) — „Złoty wiek”. 19.30 DT. 20.00 Publ. 20.15 „Mały pitaval wielkiego miasta” „Dekorator”. 21.10 DT. 21.30 Interstudio. 22.10 Baw mnie, czyli rzecz o kształtowaniu gustu” — pr. rozr. 23.00 DT.



Bielsk Podl. Czułe miejsca — pol. 1—3. Płocówka — pol. 4—7.

Czeremcha Kobieta w kapeluszu — pol. 3. Legenda o najwaleczniejszym — radz. 6—7. Czyż Zakazane piosenki — pol. Droga daleka przed nami — pol. 3—7.

Hajnówka Goście z Galaktyki Arkana — jugsł. 1—3. Poszukiwacze zaginionej arki — USA 4—5. Kukułka w ciemnym lesie — pol. 6—7.

Michałowo Smażalnia stary — pol. 2—4. Grenliny rozrabiają — USA 5—7.

Mielnik Niewinni święci — hiszp. 3—4. Zagubione rzeczy — wlos. 6—7.

Nurzec Awans — pol. 3. Rower — NRD 4—5. Antyki — pol. 6—7.

Orla Zuchwały napad — radz. Szachrajki — NRD 3—7.

ШТО? ДЗЕ? КАЛІ?

Дзень	Стыль		Святы. імяны		Сонца всх — зах	Месяц всх — зах
	новы	стары				
нядзеля	31	18	Багдана, Данеля	Флоры, Емяльяна	5.45-19.27	1.00-18.28
панядзелак	1	19	Браніславы, Ідзія	Андрэя, Фёклы	5.46-19.25	1.37-18.53
аўторак	2	20	Юльяна, Сцяпана	Самуіла, Сявіра	5.48-19.22	2.55-19.12
серада	3	21	Ізабелы, Шымана	Фадзея, Вассы	5.49-19.20	4.15-19.27
чацвер	4	22	Разаліі, Ружы	Афанасія, Яўлаліі	5.51-19.18	5.35-19.39
пятніца	5	23	Дароты, Ваўжынца	Ірынея, Калініка	5.53-19.16	6.56-19.50
субота	6	24	Бэаты, Яўгена	Арсенія, Георгія	5.54-19.13	8.17-20.00

ГАДАВІНЫ

85 год таму назад

5.9.1901 г. нар. дзедч рэвалюцыйнага руху Заходняй Беларусі Арсень Канчэўскі (пам. 31.8.1931 г.), кіраваў Беларускай рэвалюцыйнай арганізацыяй, Таварыствам беларускай школы, быў членам Цэнтральнага камітэта Камуністычнай партыі Заходняй Беларусі.

5.9.1901 г. нар. беларускі пісьменнік Віталь Вольскі, літаратурную дзейнасць пачаў у 1926 г., аўтар шэрагу п'ес для дзіцячага і маладзёжнага тэатраў, між іншым: „Цудоўная дудка” (1939), „Дзед і жораў” (1940).

80 год таму назад

4.9.1906 г. нар. беларускі пісьменнік Ігнат Дуброўскі, першыя вершы надрукаваў у 1927 г., першая кніга прозы — аповесць „Зямля маладзее” (1952).

75 год таму назад

4.9.1911 г. нар. беларускі пісьменнік Пятро Дудо (памер 23.2.1958 г.), аўтар аповесці „Першы салют” (1958), камедыі „Чортаў тузін” (вышла з друку ў 1963 г.).

65 год таму назад

3.9.1921 г. нар. беларускі пісьменнік Мікола Сергіевіч, літаратурную дзейнасць пачаў у

1948 г., аўтар кніг нарысаў „На роднай зямлі” (1954), „Нашы будні” (1957) і інш., п'есы „Смех і... толькі” (1975).

60 год таму назад

1.9.1926 г. нар. беларускі спявак, тэнар Валеры Глушакоў, народны артыст БССР, саліст Тэатра оперы і балета БССР, партыі: Андрэя, Супонькі і Пятра (у операх „Калочая ружа”, „Калі ападае лісце”, „Зорка Венеры” Ю. Семянякі), Марціна (у оперы „Міхась Падгорны” Я. Цікоцкага) і інш.

45 год таму назад

У верасні 1941 г. група савецкіх партызанаў разбіла атрад фашыстаў каля вёскі Каралёвае Стойла (каля Гарадка) і ўзяла ў палон 18 нямецкіх салдат.

ПРАЗ ТЫДЗЕНЬ У „НІВА”

Інтэрв'ю Віктара Рудчыка з галоўным рэдактарам „Газеты вespулчэснай” — Адказ на „Паказ” Сідаровіча — З паездкі ў БССР — Дзеці вайны — У „Белавежы” — 50-годдзе Сакрата

(Працяг са стар. 2)

АБ ДЗЯРЖАЎНАСЦІ І НАЦЫЯНАЛЬНАСЦІ

Вяртаючыся да катэгорыі дзяржаўнага і нацыянальнага, хочацца сказаць, што ў выпадку беларускага аматарскага руху ў Народнай Польшчы знойдзем многа фактаў, якія пацвярджаюць погляд аб магчымасці гарманійных суадносін паміж першым і другім, хаця першае тут

Яновіча і „Одум” ягоны — Цяжка жыць па-людску, сцвярджае Аўрора — Калі лета... — „Зорка” — Сардэчныя тайны аб вакацыйным каханні — Будзем знаёмы — У сонніку: калі сніцца дыня, дыпламат і дырэктар... — Слухаем і спяваем песню „Гуляюць дзеці” з рэпертуару Тамары Раеўскай — Гумар

польскае, а другое беларускае. У дадзеным выпадку дзяржаўнае не толькі не глушыць нацыянальнае, але дапамагае яму гучэць поўным голасам і ўзмацняе на ўвесь рост. Як жа было б добра, калі б і ў іншых сферах беларускіх праяваў і патрэб была падобная сітуацыя. Будзем верыць, што так яно з цягам часу і будзе з аднолькавай карысцю для дзяржаўнага польскага і нацыянальнага беларускага.

Алесь Барскі

МУЗЕЙНЫ ФОНД

Грамадскі камітэт пабудовы Музея помнікаў беларускай культуры праводзіць збор грошай на пабудову музея. Ахвяраванні трэба дасылаць на адрас:

Bank Spółdzielczy w Hajnówce Nr Konta 905217 1922 132

У замежнай валюце: Narodowy Bank Polski I Oddział w Białymstoku nr rachunku walutowego 5018 24325 151 6787

Спісак чарговых ахвяравальнікаў:

- 524. Кааператыў інвалідаў „Прагрэс” у Гайнаўцы — 800 зл.
- 525. Працаўнікі Кааператыўнага банка ў Гайнаўцы — 3200 зл.
- 526. Кааператыўны банк у Мельніку — 1000 зл.
- 527. Насута Дарыуш (вёска Лысыя) — 500 зл.

Дзякуем.

Паведамляем таксама, што цэнтры збірання экспанатаў для музея знаходзяцца ў наступных месцах

- у Пачатковай школе ў Рыбаках гміна Міхалова
 - у будынку былога ПЗГС у Гайнаўцы.
 - у клубе БГКТ у Бельску вуліца Мішкевіча 50/54
 - у клубе БГКТ у Гайнаўцы вуліца Вызвалення 6.
 - у Гмінным камітэце ПАРП у Мейлейчыцах
 - у Саколы вуліца Варынскага 1
 - у ГП БГКТ у Беластоку вуліца Варшаўская 11.
- Чакаем экспанатаў або інфармацыі аб месцы іх знаходжанні
- Нам адрас: Społeczny Komitet Budowy Muzeum Żabników Kultury Białoruskiej, 17-200 Hajnówka, ul. Wyzwolenia 6.
- Тэлефон 28-89.

Ніва

Орган Галоўнага праўлення Беларускага грамадска-культурнага таварыства. Рэдагуе калектыв: Вера Валкавыцкая, Георгій Валкавычкі (галоўны рэдактар), Мікалай Гайдук (намеснік галоўнага рэдактара), Валынціна Жэшка (карэктар), Міраслава Лукша, Яўгенія Палоцкая (кіраўнік канцылярыі), Уладзіслаў Петрук (мастак), Віктар Рудчык, Марыя Федарук (машыністка), Міхал Хмялеўскі, Яніна Чэрнякевіч, Ада Чэчуга (сакратар рэдакцыі), Сакрат Яновіч (тэхнічны рэдактар).

АДРАС РЭДАКЦЫІ:

„Niwa”
ul. Wesolowskiego 1
15-950 Białystok skr. poczt. 149
tel. 232-41

Wydawca Białostockie Wydawnictwo Prasowe, 15-950 Białystok, ul. Wesolowskiego 1. Druk Białostockie Zakłady Graficzne w Białymstoku. Cena prenumeraty kwart 104 zł; półr 208 zł; rocznik 416 zł.

WARUNKI PRENUMERATY:

1. dla osób prawnych — instytucji i zakładów pracy:
 - instytucje i zakłady pracy zlokalizowane w miastach wojewódzkich i pozostałych miastach w których znajduje się siedziba Oddziałów RSW „Prasa-Książka-Ruch” zamawiała orenumeratę w tych Oddziałach;
 - instytucje i zakłady pracy zlokalizowane w miejscowościach gdzie nie ma Oddziałów RSW „Prasa-Książka-Ruch” i na terenach wiejskich opłać ją prenumeratę w urzędach pocztowych i u doręczycieli;
2. dla osób fizycznych — indywidualne prenumeratorem:
 - osoby fizyczne zamieszkałe na wsi w miejscowościach gdzie nie ma Oddziałów RSW „Prasa-Książka-Ruch” opłać ją prenumeratę w urzędach pocztowych i u doręczycieli;
 - osoby fizyczne zamieszkałe w miastach — siedzibach oddziałów RSW „Prasa-Książka-Ruch” opłać ją prenumeratę w urzędach pocztowych wyłącznie w urzędach pocztowych nadawczo-oddawczych właściwych dla miejsc zamieszkania prenumeratora. Wpłaty dokonują używając „blankietu wpłaty” na rachunek miejscowego Oddziału RSW „Prasa-Książka-Ruch”;
3. Prenumeratę ze zleceniem wysyłki za granicę otrzymuje RSW „Prasa-Książka-Ruch” Centrala Kolportażu Prasy i Wydawnictw ul. Towarowa 23 90 953 Warszawa, konto NBP XV Oddział w Warszawie Nr 1153-201045-139-11. Prenumeratę ze zleceniem wysyłki za granicę pocztą zwykłą jest droższa od prenumeraty krajowej o 50 proc. dla zleceniodawców indywidualnych i o 100 proc. dla zleceniodawców instytucji i zakładów pracy. Termin przyjmowania orenumeratu w kraju i za granicą:
 - do dnia 10 listopada na 1 kwartał i na rok; w następnym roku cały rok na stepny;
 - do dnia 1 każdego miesiąca poprzedzającego okres prenumeraty roku bieżącego. Zam. 1349/86 r. Nakład 3400 egz. R-3.

„Niwa”
31.VIII.1986 r.

СЛУШАЙТЕ І СПІВАЙТЕ

Замішчае словы песні, якія вы навуцце ў беларускай перадачы на Беларускаму радыё ў суботу 30 жніўня а 18-й гадзіне.

ЗНАЙ, ШТО ТЫ БЕЛАРУС

Дзе б ты не пасяліўся,
Дзе б не зніў сабе гняздо,
Помні, каб ты не забыўся,
Дзе кацісь быў малымом.

Не забудзь сваёй хаты,
Дзе жылі бацька і маці,
Там у калысцы калыхалі
І спявалі бай-тохі.

Патрыць мовай роднай,
Ты не не забывай:
А калі хто запытае —
Беларус ты, добра знай.

Не забудзь, дзе вучыўся
Вымаўляць першыя словы,
Добра ведай, што трэба
Мову родную шанаваць.

ЛЕУ

— Што сталася з Пятром Пятровічам?
Учора я яго сустраў.
Такім ён голасам не роў яшчэ.
Не чапае — сапраўдны леў!
Так смела ён крытыкаваў

начальніка.

А быў жа, помніце, ніжэй травы.
Усё жыццё хадзіў маўчалынікам.
Падніць баяўся галавы.

— Ах, дружка мой, —
Старыя песні:
І зацільвом
Становіцца
На пенсіі.

Васіль Вітка

3.4.1.1.1. Стры!



ВЯЛІКІ ЗА ПАГЛАМІ



— Ну, што скажаш, Арыстотель?
— Платон мне друг, а ісціна даражэйшая.

ВІДА З ІВІЗКАМІ

— Пакупнік да пра-

даўца:
— Што за айдэясы!
Учора купіў піжмак, а
сёння лопціна спіна!

— А вы не хвалюйце-
ся. Відаль гузікі былі
моцна прышыты.

РАБАЦІГА

Сустраўся два сябры.
Прывітаўся. Аўгін і пы-
тае:

— Ну, як работа?
— Ды як заўсёды, пра-
цую, як збываецца...

РАЗЛІК

Нашто прадаваў саба-
ку, калі шкадаваў?
— Мой сабака не дур-
ны, усё роўна дамову
прышпіціца.



Спецыялізацыя: строіць вучо-
нага дурня.

НА ШЫРОКІМ СВЕЦЕ

— Як кваліфікуюцца пісь-
меннікі?
— Відомыя, шырокавядо-
мыя, выдатныя, класікі і ўсе
без вынятку тэні.

*

— Колеры нарэжскага
сцяпа такіх ж, як і амерыкан-
скага: чырвоны, белы і сіні,
— расказвае гаспадар фермы
амерыканцу, які прыехаў пра-
весці лета ў гарах Нарвергі.
— Я іх заўсёды ўспамінаю,
калі мне прысылаюць паве-
дамленне аб плаце падаткаў:
чырванае, адрываўшы яго,
бягю, калі бацьку суму падат-
каў, і сінею, калі выпісваю
чэк на плату.

— Са мною тое ж самае, —
сумна падткае амерыканец,
— толькі ў мяне яшчэ і зоркі
з вачэй сыплюцца...

*

Пані Хіларды звоніць у палі-
цэйскі ўчастак і паведамляе,
што ўжо чатыры дні, як у яе
прапаў муж.

— Ваш муж мае які-не-
будзь асабыя прыкметы? —
пытання паліцэйскі.

— Яшчэ не, — адказвае
пані, — але будзе мець, калі
прыйдзе дадому!

ПАКАЗАЎ ВЫІСЦЕ

— Гэта ўжо занідта, Кас-
тусь, — папракае жонка, —
кожны дзень ты прыходзіш
дадому пасля поўначы! Я ўжо
не памятаю, калі па-сапраўд-
наму выспалася!

— Дай мне болей грошай, і
я прыйдзю ранкам, — адказаў
муж.

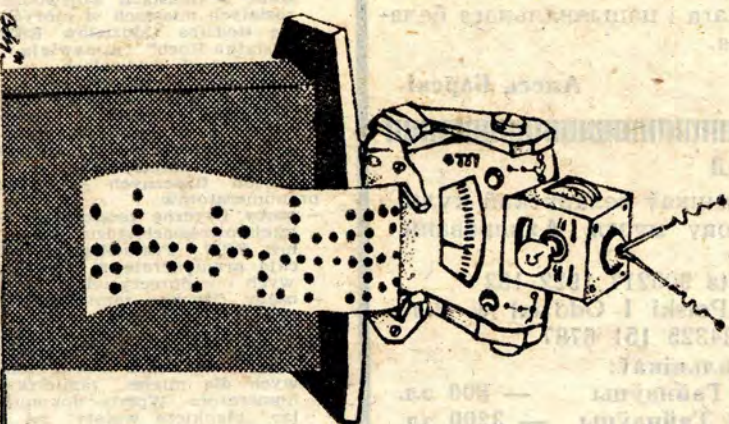
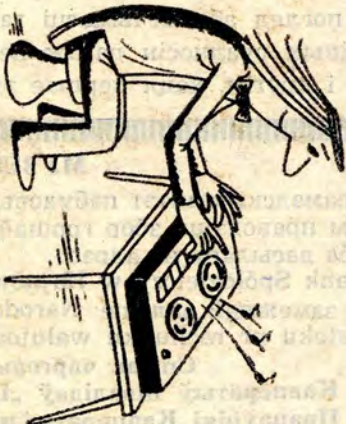
3 „Вяснікі Задрыпкові“

НОВАЕ У БУДАЎНІЦТВЕ

Ачуцінаўскае будаўніча-
монтажнае ўпраўленне ўзяло
абавязанасць не толькі вы-
канаць чарговы план дэтрмі-
нова, але і дэтрмінова ўста-
раніць недаробкі, дапушча-
ныя ў ходзе дэтрміновага
выканання плана.

АБ'ЯВА

Санаторыю трэмнава па-
трабуюцца сіноптык з фанта-
зіям.



НУ І ПАЛТЫК ЖА!

У ЗША куды не павер-
нісі — на якіхці „камі-
тэт палітычных дзеянняў“
накнешці. Іх у кантрэсе
Злучаных Штатаў ужо
шэсць з паловай тысяч
зарэгістравана.

А надаўна да тых тысяч
яшчэ адзін дадаўся: „Ка-
мітэт палітычных дзея-
няў па абароне плошчы
Франкліна“.

Што ж гэтай плошчы так
паражае, што ўжо і да па-
літыкі дакацілася?

Ды, акраза самой плошчы
— нічога. Справа тут у
тым, што плошча Франклі-
на — гэта раён сталіцы
краіны „неабмежаваных
магчымасцей“, дзе знахо-
дзяцца магазіны парнагра-
фічных выданняў, і нова-
спечаны „камітэт палітыч-
ных дзеянняў“, да якога
назва плошчы прыменена
як сімвал, пакіканы за-
бісчечы і гэтае парна-
графічнае бізнесу. Вось
вам і ўся „палітыка“.

АНГЛІСКАЯ НАДЗЕЛІ

Свайго часу англійскія
заканадаўцы — кансервава-
ры забаранілі гандаль і
рознныя забавы ў надзеле
(нават дзецям у мяч не да-
звалялася гуляць).

На працягу апошніх 34
гадоў у Англіі 19 разоў ста-
вілася пытанне пра „змак-
чэнне надзельных зако-
наў“, але ў парламенце кан-
серватары за кожным ра-
зам правальвалі законапра-
ект.



Замыкаючыся ў сабе, не
згубі ключы.